



Grŵp  
**Llandrillo  
Menai**

**GRŴP LLANDRILLO MENAI**

**ADRODDIAD BLYNYDDOL A DATGANIADAU**

**ARIANNOL AM Y FLWYDDYN A DDAETH I BEN**

**31 GORFFENNAF 2025**

### **Rheolwyr allweddol**

Diffinnir y rheolwyr allweddol fel aelodau Uwch Dîm Rheoli'r Grŵp a oedd yn cynnwys yr unigolion isod yn 2025:

Aled Jones-Griffith - Prif Weithredwr; Swyddog Cyfrifyddu  
Sharon Bowker - Uwch Gyfarwyddwr - Gwasanaethau Corfforaethol  
James Nelson - Uwch Gyfarwyddwr - Gwasanaethau Academaidd  
Gwenllian Roberts - Uwch Gyfarwyddwr - Datblygiadau Masnachol  
Siôn Peters-Flynn - Pennaeth Coleg Menai a Choleg Meirion-Dwyfor  
Paul Flanagan - Pennaeth Coleg Llandrillo

### **Bwrdd y Llywodraethwyr**

Ceir rhestr lawn y Llywodraethwyr ar dudalen 15 y datganiadau ariannol hyn.

Gweithredodd Mr T Prosser, Cyfarwyddwr Llywodraethu a Gwybodaeth y Grŵp, fel Clerc y Gorfforaeth drwy gydol y cyfnod.

### **Cynghorwyr Proffesiynol**

*Archwilwyr Annibynnol:* RSM UK Audit LLP

One City Place  
Queens Road  
Caer  
CH1 3BQ

*Archwilwyr Mewnol:*

TIAA  
Artillery House  
Fort Fareham  
Newgate Lane  
Fareham  
PO14 1AH

*Prif Fancwyr:*

Banc Barclays plc.  
Corporate Banking Centre  
P O Box 3333,  
One Snowhill  
Snow Hill Queensway,  
Birmingham,  
B3 2WN

*Cyfreithwyr:*

Eversheds  
1 Sgwâr Callaghan,  
Caerdydd  
CF10 5BT

J W Hughes & Co  
27 Stryd Augusta  
Llandudno  
LL30 2AD

## Cynnwys

Adroddiad Blynnyddol 3

Datganiad ynghylch Llywodraethu Corfforaethol a Rheoli Mewnol 166

Datganiad ynghylch Cysondeb, Priodoldeb a Chydymffurfiaeth 211

Datganiad ynghylch Cyfrifoldebau Aelodau'r Gorfforaeth 222

Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol i Gorfforaeth Grŵp Llandrillo Menai 244

Datganiadau Cyfunol a Cholegol ynghylch Incwm a Gwariant Cynhwysfawr 2828

Datganiad Cyfunol a Cholegol ynghylch Newidiadau i Gronfeydd am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025300

Mantolenni ar 31 Gorffennaf 2025311

Datganiad Cyfunol ynghylch Llif Arian am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025322

Nodiadau i gyd-fynd â'r Datganiadau Ariannol am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 20253333

## Adroddiad Blynyddol

Cyflwyno aelodau Bwrdd Corfforaeth Grŵp Llandrillo Menai (y Grŵp) eu hadroddiad, a'r datganiadau ariannol a archwiliwyd, am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025.

### 1. Statws Cyfreithiol

Sefydlwyd y Gorfforaeth yn unol â Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 i'r diben o redeg Grŵp Llandrillo Menai (y Gorfforaeth). I ddibenion Deddf Elusennau 2011, mae'r Grŵp yn elusen a eithriwyd.

### 2. Cenhadaeth

Mae cynllun strategol pum mlynedd y Grŵp am y cyfnod 2022-2027 yn cynnwys cenhadaeth i "Wella Dyfodol Pobl". Cefnogir y genhadaeth hon gan y pum thema strategol a amlinellir isod:

## **Ein 5 thema allweddol**



Bod ar flaen y gad yn y byd modern



Ein lle yn y gymuned



Cyfleoedd i ddysgwyr a llwyddiant dysgwyr



Defnyddio sgiliau a gwybodaeth i ysgogi'r economi



Ein rôl mewn Cymru gynaliadwy

Rhennir pob un o'r themâu allweddol hyn yn flaenoriaethau pellach a fesurir gan ddangosyddion perfformiad allweddol:

### **Bod ar flaen y gad yn y byd modern**

| Blaenoriaethau                                                                        | Dangosyddion Perfformiad Allweddol                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Ymgorffori hyblygrwydd a gwytnwch ym mhopeth a wnawn                                  | DPA 1 - Nifer y dyddiau hyfforddi i bob aelod o staff |
| Bod ar flaen y gad o ran digidoleiddio                                                |                                                       |
| Ymgorffori cynaliadwyedd yn yr holl gwricwlwm                                         |                                                       |
| Datblygu DPP perthnasol i'r holl staff ynghyd â diwylliant o ymgyrhaedd at ragoriaeth | DPA 2 - Buddsoddiad cyfalaf bob blwyddyn              |
| Rhoi pwyslais ar arloesi fel ei fod yn dod yn rhan naturiol o'n gwaith                |                                                       |
| Creu arweinwyr a fydd yn ffynnu yn y byd modern                                       | DPA 3 - Cyfran y dysgwyr sydd â chyfarpar digidol     |
| Cyllido rhaglen gyfalaf uchelgeisiol er mwyn darparu cyfleoedd sy'n arwain y sector   |                                                       |

### Ein lle yn y gymuned

| Blaenoriaethau                                                                         | Dangosyddion Perfformiad Allweddol                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Hyrwyddo symudedd cymdeithasol ac uchelgais drwy Ddysgu Gydol Oes                      | DPA 1 - Cyfraddau llwyddo grwpiau lleiafrifol                      |
| Gweithio mewn partneriaeth â chyrrff cyhoeddus eraill                                  |                                                                    |
| Bod yn adnabyddus a chael enw da am gefnogi ein cymunedau                              |                                                                    |
| Arwain y ffordd o ran cydraddoldeb ac amrywiaeth Blaenoriaethu ardaloedd o amddifadedd | DPA 2 - Cyfraddau llwyddiant mewn ardaloedd o amddifadedd          |
| Creu ymdeimlad gwirioneddol o gymuned yng Ngrŵp Llandrillo Menai                       | DPA 3 - Cynyddu'r ddarpariaeth Dysgu Oedolion a Dysgu yn y Gymuned |
| Buddsoddi yn ein staff a bod yn gyflogwr mae pobl yn ei ddewis                         |                                                                    |

### Cyfleoedd i ddysgwyr a llwyddiant dysgwyr

| Blaenoriaethau                                                       | Dangosyddion Perfformiad Allweddol             |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Sicrhau bod y cwricwlwm yn berthnasol ac yn arwain at ddilyniant     | DPA 1 - Cyfraddau llwyddo Dysgwyr              |
| Staff addysgu rhagorol sy'n sicrhau canlyniadau rhagorol             |                                                |
| Arwain a chefnogi ein dysgwyr, er mwyn cyflawni deilliannau rhagorol |                                                |
| Goresgyn y rhwystrau sy'n dal dysgwyr yn ôl                          | DPA 2 - Nifer y dysgwyr sy'n cael eu recriwtio |
| Gadael i Lais y Myfyrwyr ddylanwadu ar ein blaenoriaethau            |                                                |
| Meddu ar strategaeth farchnata gyffrous i hyrwyddo ein darpariaeth   | DPA 3 - Nifer y dysgwyr sy'n derbyn cefnogaeth |

### Defnyddio sgiliau a gwybodaeth i ysgogi'r economi

| Blaenoriaethau                                                                                                    | Dangosyddion Perfformiad Allweddol                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Gweithio'n agos gyda chwmnïau a phartneriaethau sgiliau er mwyn ehangu'r economi                                  | DPA 1 - Nifer y prentisiaethau llwyddiannus            |
| Cynnig hyfforddiant a ystyrir y gorau yn y sector i gyflogwyr                                                     |                                                        |
| Cynyddu nifer y prentisiaid                                                                                       |                                                        |
| Ehangu ac ymestyn ein darpariaeth addysg uwch                                                                     | DPA 2 - Nifer y dysgwyr Addysg Uwch llwyddiannus       |
| Datblygu cyfres o Ganolfannau Trosglwyddo Gwybodaeth a fydd yn sail ar gyfer datblygiadau yn y sector diwydiannol |                                                        |
| Chwarae rhan flaenllaw yn "Uchelgais Gogledd Cymru"                                                               | DPA 3 - Nifer y cyrsiau hyfforddi pwrpasol i gyflogwyr |
| Sicrhau bod gan yr holl staff wybodaeth gyfredol ar lefel y diwydiant                                             |                                                        |

### Ein rôl mewn Cymru gynaliadwy

| Blaenoriaethau                                                                   | Dangosyddion Perfformiad Allweddol                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Gwella iechyd a lles ein dysgwyr a'n staff                                       | DPA 1 - Categoriâu iechyd ariannol                                             |
| Anelu at fod yn sefydliad di-garbon                                              |                                                                                |
| Meithrin sgiliau cynaliadwyedd yn ein heconomi leol                              | DPA 2 - Cyfraddau salwch staff                                                 |
| Ymgorffori cynaliadwyedd yn ein holl weithgareddau                               | DPA 3 - Y gyfran o'r cwricwlwm a ddarperir yn ddwyieithog                      |
| Hyrwyddo iaith a diwylliant Cymru                                                |                                                                                |
| Gofalu ein bod yn gweithredu'n effeithlon er mwyn sicrhau cynaliadwyedd ariannol | DPA 4 - Targed Amgylcheddol /<br>Ein cynnydd tuag at fod yn sefydliad Sero Net |
| Bod yn llais cryf yn y broses o lunio polisiau rhanbarthol a chenedlaethol       |                                                                                |

Ceir dolen i gopi digidol o'r cynllun strategol [yma](#).

Craffa'r Bwrdd yn rheolaidd ar y cynnydd a wneir mewn perthynas â'r cynllun a'r cynlluniau gweithredol cysylltiedig. Bydd y Grŵp yn parhau i adrodd ar gynnydd mewn cyfarfod cyhoeddus blynyddol, ble byddwn yn cyhoeddi ein Hadroddiad Blynyddol.

### 3. Adnoddau

Mae'r Grŵp yn parhau i fuddsoddi yn yr adnoddau mae'n eu defnyddio i fynd i'r afael â'i amcanion strategol, gan fuddsoddi'n sylweddol mewn offer Technoleg Gwybodaeth a Chyfathrebu, yr ystadau a datblygiadau cyfalaf.

Yn ystod 2024/25, roedd y Grŵp yn cyflogi 1,599 ar gyfartaledd (2023/24: 1,571). O'r rhain, roedd 989 yn staff addysgu (2023/24: 970).

#### 3.1. Dull Cyflwyno

Prif nod y Grŵp yw diwallu anghenion addysgol siroedd Conwy, Dinbych, Gwynedd a Môn drwy ddarparu cyfleoedd addysgol a hyfforddiant o safon uchel. Trwy gydol 2024/25, addysgodd y Grŵp 11,325 (2023/24: 11,717) o fyfyrwyr Addysg Bellach (5,270 ar gyrsiau llawn amser a 6,055 ar gyrsiau rhan-amser), 999 (2023/24: 1,050) o fyfyrwyr Addysg Uwch (410 llawn amser a 589 rhan-amser) a 3,734 (2023/24: 3,710) o fyfyrwyr drwy gontract dysgu seiliedig ar waith y Grŵp (oll yn rhan-amser). Yn ogystal, addysgwyd 8,232 (2023/24: 3,911) o ddysgwyr ar raglenni dysgu penodol (yn aml i ddiwydiant) nas ariannwyd gan Lywodraeth Cymru. Prosiectau byr fel Lluosi a ariannwyd trwy'r Gronfa Ffyniant Gyffredin sy'n bennaf gyfrifol am y cynnydd sylweddol yn nifer y myfyrwyr ar raglenni penodol.

#### 3.2. Rhagoriaeth

##### **Proffil Arolygiadau/Adolygiadau**

| <b>Y Ddarpariaeth</b>                                                 | <b>Dyddiad yr Arolygiad</b> | <b>Gradd</b>                |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Addysg Bellach (Estyn)                                                | 2024                        | n/a*                        |
| Dysgu Seiliedig ar Waith (Estyn)                                      | 2023                        | n/a*                        |
| Dysgu Oedolion a Dysgu yn y Gymuned (siroedd Conwy a Dinbych) (Estyn) | 2024                        | n/a*                        |
| Dysgu Oedolion a Dysgu yn y Gymuned (Gwynedd a Môn) (Estyn)           | 2025                        | n/a*                        |
| Dysgu Seiliedig ar Waith Hyfforddiant Gogledd Cymru (Ofsted)          | 2023                        | Da                          |
| Addysg Uwch YR ASiantaeth Sicrhau Answdd (ASA):                       | 2022                        | Yn bodloni'r disgwyliadau** |

\* Nid yw graddio bellach yn rhan o fframwaith arolygu Estyn – tynnodd yr adroddiad a gyhoeddwyd o'r adolygiad sylw at gyflawniadau, ymroddiad a chynnydd eithriadol prentisiaid, gan sefydlu'r consortiwm yn gadarn fel arloeswr yn y sector addysg.

\*\* Nid yw'r Asiantaeth Sicrhau Answdd yn graddio ond yn hytrach yn mesur y darparwr yn erbyn disgwyliadau Cod Answdd y Deyrnas Unedig ac yn erbyn safonau amgylcheddol, cymdeithasol a llywodraethol (ESG Part 1). Y canlyniad gorau yw bodloni disgwyliadau - mae hyn yn dangos bod gan y darparwr drefniadau cadarn ar gyfer sicrhau safonau academiaidd, rheoli ansawdd academiaidd a gwella ansawdd profiadau'r myfyrwyr.

## Y Prif Gryfderau a nodwyd mewn Arolygiadau ac Adolygiadau

---

### Dysgu Oedolion a Dysgu yn y Gymuned (Gwynedd a Môn) (Estyn) 2025

- Mae'r dysgwyr yn llwyddo'n dda ac yn gwneud cynnydd gyda'u sgiliau craidd (llythrennedd, rhifedd a sgiliau digidol) ac yn gallu eu cymhwyso i'w bywyd bob dydd. Gwelir cryfderau neilltuoel yn y ddarpariaeth ESOL lle mae'r dysgwyr yn datblygu sgiliau iaith cryf ac yn cael eu cefnogi i ymgodymu a materion bob dydd fel defnyddio'r gwasanaeth iechyd neu gyfathrebu ag ysgolion eu plant.
- Mae'r tiwtoriaid yn meithrin perthnasoedd cryf sy'n seiliedig ar ymddiriedaeth ac yn teilwra eu sesiynau i anghenion unigol. Gwerthfawrogi'r amgylcheddau dysgu yn fawr am fod yn gynhwysol ac yn ddiogel, ac am barchu dysgwr. Mae'r rhan fwyaf o'r dysgwyr yn nodi bod eu hyder, eu cymhelliant a'u hiechyd meddwl wedi gwella o ganlyniad i ymgysylltu ag addysg.
- Mae'r dysgwyr yn cymryd rhan mewn cyfleoedd ychwanegol, fel ymweliadau diwylliannol, gweithgareddau awyr agored a gwirfoddoli, sy'n gwella eu profiadau dysgu ac yn lleihau unigedd cymdeithasol.
- Caiff yr addysgu ei gynllunio'n dda ac mae tiwtoriaid yn gwneud defnydd effeithiol iawn o asesiadau a gwybodaeth gychwynnol i gefnogi dysgu personol a datblygu sgiliau.
- Mae'r bartneriaeth yn llwyddo i ymgorffori'r Gymraeg trwy gynnig darpariaeth ac adnoddau sy'n naturiol ddwyieithog.
- Mae dysgwyr yn elwa ar arweiniad personol gan diwtoriaid, gan gynnwys cyngor ar ddysgu pellach, llwybrau gyrfa ac atgyfeiriadau at gymorth allanol, sy'n eu helpu i wneud penderfyniadau gwybodus am eu camau nesaf.
- Mae gan y bartneriaeth weledigaeth strategol glir ac mae wedi llwyddo i ehangu ei darpariaeth gymunedol, yn rhannol trwy'r canolfannau canol tref newydd (Tŷ Cyfle) yn Mangor, Caernarfon a Chaergybi.

Argymhellwyd gwella'r ffordd mae gwybodaeth am gyrsiau a phrosesau cofrestru yn cael ei chydlynw a'i rhannu, yn enwedig i ddysgwyr sy'n wynebu rhwystrau digidol neu sy'n well ganddynt ddulliau cyfathrebu nad ydynt yn ddigidol, a datblygu cyfleoedd ar gyfer gweithio ar draws partneriaethau i gefnogi cysondeb mewn ymarfer, cydweithio rhwng cyfoedion, a rhannu dulliau gweithredu effeithiol.

### Addysg Bellach

- Ar draws ystod ddarpariaeth eang Grŵp Llandrillo Menai, mae'r rhan fwyaf o ddysgwyr yn hapus, yn llawn cymhelliant ac yn falch o'u cynnydd. Mae llawer yn datblygu sgiliau pwnc neu sgiliau galwedigaethol cryf. Ar bob campws mae'r dysgwyr yn ymddwyn yn dda ac yn dangos parch, yn ystyriaeth a chwrteisi.
- Mae presenoldeb llawer o'r dysgwyr yn dda ac maent yn cyrraedd eu gwersi'n brydlon.
- Mae'r athrawon yn meddu ar wybodaeth dda a phrofiad yn eu pynciau. Maent yn gyfeillgar ac yn hawdd siarad â hwy, ac maent yn rhoi cefnogaeth dda i'w dysgwyr. Mae'r Cynorthwyywyr Cymorth Dysgu yn rhoi cefnogaeth effeithiol i ddysgwyr ag anghenion dysgu ychwanegol sydd â chynllun datblygu unigol. Mae dysgwyr Sgiliau Byw'n Annibynnol yn gwneud cynnydd cadarn tuag at gyflawni eu targedau unigol a'u cyrchfannau dilyniant arfaethedig.
- Mae llawer o'r athrawon yn cynllunio eu gwersi'n effeithiol. Maent yn rhannu amcanion

dysgu clir gyda'r dysgwyr ac yn defnyddio amrywiaeth briodol o ddulliau addysgu. Mae'r mwyafrif yn meddu ar ddisgwyliadau uchel o bob dysgwr.

- Mae dysgu ac addysgu dwyieithog yn nodwedd gref ac amlwg yn y coleg. Mae'r athrawon yn cynllunio ac yn cyflwyno gwersi dwyieithog yn fedrus ac yn batrwm da o sut i ddefnyddio'r ddwy iaith.
- Mae'r rhan fwyaf o'r dysgwyr yn defnyddio technoleg dysgu'n dda ac yn meddu ar sgiliau dysgu digidol cryf.
- Ar bob campws ceir diwylliant croesawgar, agored a pharchus lle mae amrywiaeth yn cael ei ddathlu, a'r staff a'r dysgwyr yn meithrin perthynas gadarnhaol â'i gilydd.
- Mae'r dysgwyr yn elwa ar fynediad at ystod eang o wasanaethau cymorth sy'n addas iawn i'w hanghenion yn ystod eu cyfnod yn y coleg, gan gynnwys cwnsela, cymorth llesiant, ymarferydd iechyd meddwl a nyrs.
- Mae'r Grŵp a'i bartneriaid, gan gynnwys ysgolion ac awdurdodau lleol, wedi sefydlu prosesau pontio hynod effeithiol i'r coleg sy'n cefnogi'r dysgwyr yn dda ar draws amrywiaeth o lwybrau i addysg. Yn ystod cyfnod olaf eu rhaglenni dysgu yn y coleg mae'r dysgwyr yn derbyn gwybodaeth ac arweiniad defnyddiol ynghylch cyfleoedd dilyniant hefyd, gan gynnwys cyfleoedd addysg bellach, addysg uwch a chyflogaeth.
- Mae'r uwch arweinwyr a'r llywodraethwyr wedi sefydlu strwythur grŵp effeithiol sy'n cefnogi ac yn hybu hunaniaeth unigryw pob coleg a chysylltiadau â'r gymuned. Mae hyn yn eu helpu i ymateb yn briodol i nodweddion cymdeithasol ac economaidd y gwahanol gymunedau a chymdogaethau a wasanaethir.
- Mae bwrdd y llywodraethwyr yn meddu ar drosolwg clir o waith y Grŵp ac yn herio'r uwch arweinyddion yn effeithiol yn rheolaidd. Yn gyffredinol mae'r uwch arweinyddion a'r arweinyddion canol yn defnyddio gwybodaeth yn dda fel rhan o'r trefniadau monitro a hunanwerthuso.
- Mae'r uwch arweinyddion yn cynllunio ac yn rheoli cyllid y coleg yn dda ac yn gweithredu'n rhagweithiol o ran tueddiadau economaidd, newidiadau cyllidol a datblygiadau technolegol. Mae hyn yn galluogi'r coleg i gynnal ei gynnydd eang o gyrsiau ar draws yr holl ardaloedd daearyddol mae'n eu gwasanaethu, yn ogystal â buddsoddi yn natblygiad parhaus cyfleusterau'r coleg.

Gwnaed argymhellion i wella effaith yr addysgu ar ansawdd y dysgu, gan ganolbwyntio ar gwestiynu, asesu ffurfiannol ac ymestyn a herio; gwella'r niferoedd sy'n cael gradd uchel mewn cyrsiau wedi'u graddio, gan gynnwys cymwysterau galwedigaethol ac Uwch Gyfrannol/Safon Uwch a mynd i'r afael â phroblemau presenoldeb gwael dysgwyr a diffyg prydlondeb ar draws bob campws.

### **Dysgu Seiliedig ar Waith**

- Mae nifer sylweddol o ddysgwyr yn cwblhau eu fframweithiau cymwysterau'n llawn, gyda'r cyfraddau cyrhaeddiad yn parhau i wella yn bron pob maes rhaglen.
- Mae dysgwyr yn mwynhau eu dysgu ac yn teimlo'n ddiogel yn eu hamgylcheddau hyfforddi.
- Mae ansawdd yr addysgu, yr hyfforddi a'r asesu yn dda ar y cyfan, a cheir ambell enghraifft o arfer ragorol.



- At ei gilydd, mae ansawdd y gofal, y cymorth a'r arweiniad yn dda a chaiff dysgwyr eu cynorthwyo'n dda i'w helpu i ddatblygu eu haddysg a'u medrau cyflogadwyedd.
- Gall dysgwyr fanteisio ar ystod eang iawn o raglenni hyfforddi ac adnoddau a chyfleusterau da i ragorol ar gyfer hyfforddiant yn y gwaith ac i ffordd o'r gwaith.
- Mae uwch reolwyr yn darparu cyfeiriad strategol effeithiol ac yn pennu targedau clir o ran darparu dysgu seiliedig ar waith.

Gwnaed argymhellion i wella cyfraddau llwyddo a chwblhau amserol gan ddysgwyr mewn rhaglenni dysgu a meysydd dysgu sy'n tanberfformio, ac i sicrhau bod yr holl diwtoriaid ac aseswyr yn datblygu sgiliau rhifedd a llythrennedd y dysgwyr mewn ffordd gyson ym mhob maes dysgu.

### **Dysgu Oedolion a Dysgu yn y Gymuned (siroedd Conwy a Dinbych)**

- Mae'r dysgwyr yn datblygu sgiliau a dulliau ymddwyn gwerthfawr ac ehangach yn ystod eu cyrsiau. Mae'r rhain yn cynnwys ymgysylltu cyson, gweithio'n annibynnol, rheoli amser a siarad yn gyhoeddus ynghyd â sgiliau cymdeithasol ehangach.
- Mae'r tiwtoriaid yn amyneddgar ac yn dangos empathi a hiwmor, gan greu amgylcheddau cefnogol i'r dysgwyr.
- Mae'r bartneriaeth yn cynnig ystod briodol o ddarpariaeth sy'n unol â blaenoriaethau Llywodraeth Cymru. Mae dau bartner cyflenwi'r bartneriaeth, Grŵp Llandrillo Menai ac Addysg Oedolion Cymru, yn cynllunio'r cyrsiau'n effeithiol ac ar y cyd, gan osgoi dyblygu a sicrhau cynnig cwricwlwm eang.
- Mae'r bartneriaeth yn cael ei harwain a'i rheoli'n effeithiol. Mae aelodau staff ar bob lefel yn cyfleu gweledigaeth gynhwysol y bartneriaeth. Maent yn teimlo eu bod yn cael cefnogaeth dda gan yr arweinwyr ac mae adnoddau a chyfleoedd dysgu proffesiynol gwerthfawr ar gael iddynt.

Gwnaed argymhellion i gynyddu maint y ddarpariaeth a'r addysgu sy'n cefnogi dysgu drwy gyfrwng y Gymraeg; i ehangu ystod y partneriaid sy'n cyfrannu at gynllunio'r ddarpariaeth ac i gryfhau'r cynllunio strategol i gynnwys dangosyddion perfformiad allweddol a thargedau i werthuso effaith y gweithredoedd.

### **Dysgu Seiliedig ar Waith Hyfforddiant Gogledd Cymru (Ofsted)**

- Mae gan yr uwch arweinwyr ddisgwyliadau uchel o'u staff a'u prentisiaid. Mae'r arweinwyr yn rhoi camau effeithiol ar waith i wella'r meysydd y nodwyd bod angen eu gwella.
- Mae gan yr arweinwyr a'r rheolwyr strategaeth glir ar gyfer y cwricwlwm y maent yn ei gynnig. Maent yn llunio meysydd llafur sy'n ymateb i'r bylchau mewn sgiliau a nodwyd yn genedlaethol.
- Mae'r arweinwyr yn darparu cyfleoedd i ddysgwyr sydd wedi'u dadrithio ac sydd heb fod yn frwd dros addysg a hyfforddiant o'r blaen.
- Mae'r arweinwyr yn sicrhau eu bod yn dewis staff sydd â chymwysterau da ac sydd â phrofiad perthnasol mewn diwydiant. Mae staff yn elwa ar ddatblygiad proffesiynol i'w helpu i wella eu harferion addysgu.
- Mae'r prentisiaid yn meithrin llawer o wybodaeth, sgiliau ac ymddygiadau newydd yn ystod eu prentisiaeth drwy strategaethau dysgu ac addysgu effeithiol.
- Mae cyflogwyr yn gwerthfawrogi'r hyfforddiant y mae eu prentisiaid yn ei dderbyn a'i fod yn eu galluogi i gyfrannu at waith eu tîm trwy ddod yn fedrus mewn meysydd amrywiol a chyflawni

amryfal dasgau.

- Mae gan aelodau'r bwrdd cyngori arbenigedd angenrheidiol yn y sector addysg a phrentisiaethau. Mae'r uwch arweinwyr yn cyflwyno ystod o wybodaeth iddynt i'w galluogi i gefnogi a herio'n effeithiol. Maent yn herio arweinwyr ynghylch newidiadau i'r cwricwlwm er mwyn sicrhau bod anghenion cyflogwyr ac anghenion rhanbarthol yn cael eu diwallu.

Mewn ychydig o'r rhaglenni gwnaed argymhellion i addysgu'r sgiliau ehangach sydd eu hangen ar brentisiaid i allu dysgu'n annibynnol ac ymestyn eu gwybodaeth; sicrhau bod pob prentis yn elwa ar gyngor diduedd ynghylch dilyniant; sicrhau bod gan bob dysgwr ddealltwriaeth dda o radicaleiddio ac eithafiaeth.

## Addysg Uwch

### Cymeradwywyd darpariaeth y Grŵp mewn pedwar maes:

- Ehangder y gwasanaethau cymorth i fyfyrwyr
- Cyfleusterau dysgu ac addysgu
- Agwedd strategol tuag at ddysgu ar-lein a dysgu o bell er mwyn sicrhau profiadau dysgu cynhwysol
- Ymgysylltu â chyflogwyr a rhanddeiliaid wrth lunio rhaglenni a'u cyflwyno

### Yn ogystal, cymeradwyodd yr Asiantaeth Sicrhau Ansawdd y camau a gymerwyd gan y Grŵp yn y meysydd canlynol i wella ymarfer:

- Camau wedi'u cymryd i ymgysylltu â'r corff myfyrwyr er mwyn gwella profiadau dysgu
- Camau wedi'u cymryd i gynyddu cyfleoedd galwedigaethol cyfrwng Cymraeg
- Symleiddio'r broses dderbyn ar gyfer Addysg Uwch

### Gwnaed un argymhelliad:

- Hyfforddiant i gefnogi cysondeb prosesau hunanasesu

## 3.3 Perfformiad Ariannol

Yn strategaeth ariannol y Grŵp, ceir nifer o ddangosyddion perfformiad allweddol (DPA) a fwriadwyd i sicrhau bod y Grŵp yn parhau'n sefydliad sy'n sefydlog yn ariannol ac sy'n gallu buddsoddi yn ei adnoddau er mwyn darparu'r amgylchedd dysgu gorau posibl i'w ddysgwyr.

| Targed y DPA                      | Gwir<br>Ganly<br>niad | 2024<br>Cymharu | Asesiad o'r<br>Cyflwr<br>Ariannol | Sgôr yn<br>dilyn yr<br>Asesiad<br>Ariannol |
|-----------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| EBITDA > 4% o INCWM               | 2.9%                  | 3.8%            |                                   | 30                                         |
| Cymhareb asedau cyfredol net > 2  | 6.82                  | 3.59            |                                   | 100                                        |
| Benthycia <15% o'r incwm          | 0.0%                  | 0.0%            |                                   | 100                                        |
| Sgôr yn dilyn yr Asesiad Ariannol |                       |                 | Da                                | 230                                        |

Mae'r tri tharged DPA yn y tabl uchod yn cyfrannu at yr asesiad iechyd ariannol a ddiffinnir gan yr Asiantaeth Cyllido Addysg a Sgiliau. Mae hyn yn rhoi arwydd o gryfder ariannol sylfaenol sefydliad. Ar sail canlyniadau ariannol 2024/25, mae'r Grŵp wedi'i asesu fel sefydliad sydd mewn cyflwr ariannol 'Da'.

|                                         | 2025    | 2024<br>(ailddatganwyd) | Newid   |
|-----------------------------------------|---------|-------------------------|---------|
|                                         | £'000   | £'000                   | £'000   |
| Gwarged/(Diffyg) am y flwyddyn          | 1,414   | (3,139)                 | 1,770   |
| Eitem o wariant eithriadol              | 488     | 904                     | (416)   |
| FRS102 Costau staffio (pensiwn)         | 99      | 225                     | (126)   |
| FRS102 Costau llogau (pensiwn)          | 10      | (77)                    | 87      |
| Cost dibrisiant ac amhariadau           | 7,745   | 10,719                  | (190)   |
| Rhyddhau grantiau cyfalaf gohiriedig    | (4,719) | (3,933)                 | (789)   |
| Llog derbyniadwy                        | (872)   | (1,022)                 | 150     |
| Llogau taladwy                          | -       | 10                      | (10)    |
| Difidend o Ymrwymiad y Grŵp             | (401)   | (413)                   | 12      |
| Gwarged yn sgil gwaredu asedau sefydlog | (1,216) | -                       | (1,216) |
| Symudiadau mewn tâl gwyliau crynodol    | 53      | -                       | 53      |
| EBITDA'r Coleg                          | 2,601   | 3,275                   | (674)   |
| EBITDA fel % o'r incwm                  | 2.9%    | 3.8%                    |         |

Mae'r tabl uchod yn dangos sut y cysonwyd canlyniadau'r Coleg â'r gwarged cyn llog, treth, dibrisio ac amorteiddio (EBITDA). Nid yw'n cynnwys canlyniadau unrhyw is-gwmnïau.

Mae'r gostyngiad mewn EBITDA o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol yn bennaf o ganlyniad i ostyngiad mewn termau real yn y grantiau gan Lywodraeth Cymru. Er bod incwm yn gyffredinol wedi codi, cafodd hyn ei wrthbwysu gan gostau uwch, yn enwedig mewn perthynas â chostau staffio lle cafwyd dyfarniad cyflog cyfunol o 5% yn ystod y flwyddyn.

Mae'r gwariant eithriadol yn ymwneud â chost dileu swyddi a chostau Pensiynau Uwch yn y ddwy flynedd ddiwethaf. Ym mis Gorffennaf 2025, cynigiodd y Grŵp raglen diswyddo gwirfoddol a gostiodd £472k.

Mae'r gostyngiad mewn dibrisiant/amhariadau yn ymwneud ag Addasiad mewn perthynas â'r Flwyddyn Flaenorol, a eglurir yn llawn yn nodyn 12 y cyfrifon hyn. Mae hyn yn ymwneud ag amhariad ychwanegol a nodwyd yn erbyn safle Ffordd Ffriddoedd sydd wedi ei drosglwyddo'n ôl i'r flwyddyn flaenorol.

Yn ystod y flwyddyn, derbyniodd y Grŵp ddosraniad o £401k (2024: £413k) gan Hyfforddiant Gogledd Cymru (NWT), sef yr elw a wnaeth NWT yn ystod 2023/24. Roedd elw EBITDA NWT ar gyfer 2024/25 yn £820k (2023/24 £404k) cyn cyflogau.

Fel yn y blynyddoedd cynt, effeithiodd yr anwadalrwydd a oedd yn deillio o'r gofynion o ran cyfrifo buddion ôl-gyflogaeth a nodir yn FRS 102 yn sylweddol ar ganlyniadau'r Grŵp. Mae'r gwarged am y flwyddyn yn cynnwys costau anariannol o £109k (2024 - cost net o £148) yn sgil cyfrifyddu am y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol yn unol â FRS102. Yn y Fantolen, fel gweddill y sector, mae'r Grŵp wedi dilyn y drefn a argymhellir o gydnabod terfyn uchaf yr ased pensiwn ac felly mae ei werth ar y fantolen wedi gostwng i rywmedigaeth net o £132k eleni (2024 - £157k). Dengys y nodiadau sy'n cyd-fynd â'r cyfrifon bod yr ased pensiwn gwirioneddol yn £82.7m cyn yr addasiad i gydnabod ei derfyn uchaf.

Mae'r cynnydd o tua £6m yn y balansau arian parod ac adnau banc yn ystod y flwyddyn yn ymwneud yn bennaf â gwariant cyfalaf. Derbyniodd y Grŵp £4.7m o grant cyfalaf ym mis Tachwedd 2025 oedd yn gysylltiedig â gwariant cyfalaf a ddigwyddodd yn y flwyddyn ariannol flaenorol. Mae gweddill y cynnydd oherwydd yr EBITDA a gynhyrchwyd ar gyfer y flwyddyn. Heb wargedion i gynhyrchu arian, ni fyddai'r Grŵp yn gallu buddsoddi yn ei ystâd.

Cyfanswm gwariant cyfalaf y Grŵp am y flwyddyn oedd £8.6m (2024: £18.9m). Cwblhawyd campws newydd y Grŵp ym Mangor yn Awst 2025, gyda chyfraniadau gan gronfa Cymunedau Dysgu Cynaliadwy Llywodraeth Cymru. Mae'r campws yn cynnwys stiwdios recordio digidol safonol, salonau gwallt a harddwch sy'n agored i'r cyhoedd, ynghyd â stiwdios i'r celfyddydau perfformio a chyfleusterau AB cyffredinol eraill.

Yn 2024/25 hefyd agorwyd canolfan Tŷ Cyfle i gynnig cyrsiau i oedolion a'r gymuned yng nghanol dinas Bangor. Ynghyd ag arian o gronfeydd y Grŵp, ariannwyd hyn drwy'r rhaglen Cymunedau Dysgu Cynaliadwy a'r rhaglen Trawsnewid Trefi ac roedd yn cynnwys ailddatblygu siop wag. Agorodd y ganolfan yn Ionawr 2025 ac mae wedi cael croeso da, gan gael ei defnyddio gan randdeiliaid eraill i gynnig gwasanaethau i gymuned Bangor.

Ymysg yr ychwanegiadau eraill i ystâd y Grŵp mae prynu uned fusnes wag ym Mharc Busnes Llanellwy i ddatblygu darpariaeth fasnachol a fydd yn canolbwyntio ar gynnig hyfforddiant i sectorau penodol dan arweiniad cyflogwyr i ddiwallu anghenion gweithlu'r rhanbarth. Mae'r uned wedi bod yn weithredol ers Ebrill 2025 a bydd yn cael ei hagor yn swyddogol yn Nhachwedd 2025.

Wrth i ni symud i 2025/26, mae'r sefyllfa ariannol yn mynd yn fwy heriol yn sgil lleihad yng ngwerth gwirioneddol ein cyllid craidd a'n hincwm prosiectau, ond mae'r Grŵp yn wynebu'r heriau hyn o sylfaen ariannol gadarn, gyda mantolen iach a dim dyledion.

### 3.4 Perfformiad amgylcheddol

Mae'r Grŵp wedi ymrwymo i leihau ei allyriadau carbon ac wedi ymuno â'r Ras i Sero Net erbyn 2030. Mae'r Bwrdd wedi addunedu y bydd cwmipasau 1 a 2 yn sero net erbyn 2030, ac y bydd cwmipas 3 yn sero net erbyn 2050. Mae'r Grŵp wedi ymrwymo y bydd pob adeilad newydd yn gweithredu'n sero net, a'r cyntaf o'r rhain yw'r Ganolfan Beirianeg yn y Rhyl a agorodd ym mis Tachwedd 2023. Ar wahân i brosiectau cyfalaf, mae'r Grŵp wedi parhau i gyfnewid hen oleuadau am rai LED ac mae ganddo gynllun mewn lle i wneud hyn ar draws yr 80+ adeilad sydd ganddo. Gosodwyd paneli solar mewn mannau addas ledled yr ystâd, ac ar hyn o bryd mae gwaith yn cael ei wneud ar ddatblygu strategaeth i roi'r gorau i ddefnyddio tanwydd ffosil.

Gostyngiad Cyffredinol mewn Data Nwyon Tŷ Gwydr

- 19.3% o ostyngiad yn y defnydd o nwy wedi arwain at arbediad o 260,047kgCO<sub>2</sub>e
- 3% o ostyngiad yn y defnydd o drydan wedi arwain at arbediad o 178,773 kgCO<sub>2</sub>e
- 11% o ostyngiad yn y defnydd o LPG yng Nglynllifon wedi arwain at arbediad o 17,141KgCO<sub>2</sub>e
- 15% yn llai o wastraff wedi'i gynhyrchu, ond 8% yn fwy o danwydd yn deillio o sbwriel (RDF) wedi'i gynhyrchu. Mae'r lleihad yn y gwastraff a gynhyrchir wedi arwain at arbediad o 2,203 KgCO<sub>2</sub>e

### 4. Rhanddeiliaid

Rydym wedi sefydlu perthynas ag Awdurdodau Addysg Lleol siroedd Conwy, Dinbych, Gwynedd a Môn. Mae'r Grŵp yn parhau i fod yn bartner gweithgar yn y pedair sir a darpara gyrsiau galwedigaethol 14–16 ac ôl-16 i bob un ohonynt.

Yng nghyswllt Addysg Uwch, mae'r Grŵp yn rhan o grŵp cynllunio rhanbarthol Gogledd a Chanolbarth Cymru ac mae wedi ffurfio partneriaeth strategol â Phrifysgol Bangor. Mae'r Ganolfan Brifysgol yng Ngholeg Llandrillo, mewn partneriaeth â Phrifysgol Bangor, yn bwynt gwerthu o'r radd flaenaf o safbwynt ein darpariaeth Addysg Uwch ac mae strategaeth Addysg Uwch y Grŵp yn parhau i dargedu cynyddu ein darpariaeth.

Caiff y cysylltiadau hyn â'r Prifysgolion sy'n bartneriaid i ni effaith gadarnhaol o ran ymateb a bod yn berthnasol i anghenion economi Gogledd Cymru, drwy alluogi myfyrwyr yng Ngogledd Cymru i gael addysg uwch yn nes at adref a/neu at eu gwaith.

Yn ogystal, mae'r Grŵp yn aelod gweithgar o Fwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru, Bwrdd Ymgynghorol Rhaglen yr Ynys Ynni a'r ddau Fwrdd Gwasanaethau Lleol yng Ngogledd Cymru sy'n cynorthwyo i wireddu cenhadaeth y Grŵp o ran ymgysylltu â chyflogwyr.

#### 5. Datblygiadau i'r Dyfodol

Mae 2025/26 yn debygol o fod yn flwyddyn heriol i'r Grŵp yn ariannol. Cafwyd rhagor o doriadau mewn termau real yn y cyllido craidd i Addysg Bellach llawn amser a rhan-amser, yn ogystal ag yn yr incwm i brosiectau. Mae'r costau staffio wedi cynyddu hefyd oherwydd dyfarniadau cyflog a chynnydd yn y cyfraniadau pensiwn a'r cyfraniadau Yswiriant Gwladol. Er bod rhywfaint o gyfraniad wedi'i wneud at y cynnydd hwn, nid yw'n gyfwerth â'r holl gostau.

Ar yr ochr gadarnhaol, mae nifer y dysgwyr yn parhau i dyfu ac i gydnabod hyn cafwyd peth cyllid cyfranogi ychwanegol gan MEDR yn ystod y flwyddyn.

Ar y cyfan, mae'n debygol y bydd yr EBITDA ar gyfer 2025/26 yn llai na'r lefelau a gyflawnwyd mewn blynyddoedd blaenorol.

Mae'r Grŵp yn buddsoddi yn ei gyfleusterau ac ym Mehefin 2023, cymeradwyodd y bwrdd raglen gyfalaf naw mlynedd i ddatblygu mannau dysgu ac addysgu o ansawdd uchel ledled y pedair sir yn mae'r Grŵp yn gweithredu ynddynt. Yn 2025/26 bydd gwaith yn digwydd ar ganolfan Safon Uwch newydd yn Nolgellau. Caiff y rhaglen gyfalaf ei hadolygu'n gyson, yn bennaf oherwydd yr heriau ariannol sy'n codi.

#### 6. Y Risgiau a'r Ansicrwydd Pennaf

Er mwyn gwarchod ei enw da a'i asedau, mae'r Grŵp yn gweithredu system gadarn o ran rheoli risgiau ledled y sefydliad. Ceidw'r Grŵp gofrestr risgiau a adolygir yn gyson drwy gydol y flwyddyn. Yn y gofrestr risgiau, nodir y risgiau allweddol, pa mor debygol yw y bydd y risgiau hynny'n digwydd, eu heffaith posibl a'r camau a gymerwyd/a gymerir i leihau'r risgiau hynny. Defnyddir system sgorio gyson i flaenoriaethu risgiau. Amlinellir y prif ffactorau risg sy'n effeithio ar y Grŵp isod, ynghyd â'r camau gweithredu i'w lleihau. Nid yw'r holl ffactorau o dan reolaeth y Grŵp. Gallai ffactorau eraill ac eithrio'r rhai a restrir isod gael effaith andwyol ar y Grŵp hefyd.

| <b>Risg</b>                                                                                                                 | <b>Camau Lliniaru a Mesurau Rheoli Allweddol Controls</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pryderon ynghylch y gallu i sicrhau recriwtio nifer digonol o fyfyrwyr                                                      | Cynllunio'r cwricwlwm, marchnata a monitro'n effeithiol drwy gydol y flwyddyn.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Diffyg cydymffurfiaeth â rheoliadau iechyd a diogelwch a strategaethau llesiant                                             | Adolygu'r polisi a'r gweithdrefnau a'r hyfforddiant sy'n orfodol i'r holl staff.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Pryderon ynghylch ansawdd y profiadau dysgu                                                                                 | Darparu cyngor ac arweiniad o'r radd flaenaf a defnyddio Teithiau Dysgu i adnabod cryfderau a meysydd i'w datblygu.                                                                                                                                                                                               |
| Nid yw systemau TG yn gweithredu mewn modd effeithlon a dibynadwy ac nid ydynt yn ddigonol i ddiwallu anghenion y sefydliad | Mae'r systemau'n cael eu hadolygu a'u diweddu'n rheolaidd a chedwir ategiadau; Gweithredir waliau tân priodol a adolygir yn rheolaidd; Mae'r caledwedd wedi cael ei ffurfweddu i atal/leihau'r tebygolrwydd o ymosodiadau seiber ac mae hyfforddiant yn orfodol i'r holl staff i godi ymwybyddiaeth o fgythiadau. |

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Diffyg cynnal sefydlogrwydd ariannol, gan leihau gallu'r sefydliad i reoli ei weithgarwch yn effeithiol | Defnyddio proses gyllidebu a chynllunio cadarn dan arweiniad staff profiadol â chymwysterau priodol, gyda herio iach gan y Pwyllgor Cyllid ac Adnoddau a'r Pwyllgor Archwilio a Risg. Monitro'r perfformiad ariannol yn rheolaidd ar bob lefel rheoli. |
| Diffyg diogelu effeithiol a rheoli'r cynllun Prevent                                                    | Mae'r holl staff yn derbyn hyfforddiant gorfodol yn y maes hwn.<br>Adolygir polisïau a gweithdrefnau'n rheolaidd.                                                                                                                                      |

## 7. Polisïau ac Amcanion y Trysorlys

Ystyr rheoli'r trysorlys yw rheoli llif arian y Grŵp ynghyd â'i gyfrifon banc a'i drafodion ar y farchnad arian a'r farchnad gyfalaf; rheoli'n effeithiol y risgiau sy'n gysylltiedig â'r gweithgareddau hyn; a sicrhau'r perfformiad gorau posibl yn gyson â'r risgiau hynny.

I reoli'r trysorlys, mae gan y Grŵp bolisi neilltuol sy'n pennu mai dim ond gyda banciau uchel eu parch yn y Deyrnas Unedig y gall y Grŵp adneuo ei arian.

Yn unol â'r Memorandwm Ariannol a gyhoeddwyd fis Mawrth 2016, gall y Corff Llywodraethu gymeradwyo unrhyw fenthyciad a gymer y sefydliad, gan ystyried iechyd ariannol y Grŵp ar y pryd ac yn y dyfodol.

## 8. Trefniadau o ran Tryloywder

Mae'r gorfforaeth yn cynnal ei busnes drwy gyfrwng nifer o bwyllgorau, fel yr eglurir ar dudalen 16 ac 17. Mae gan bob pwyllgor gylch gorchwyl a gymeradwywyd gan Fwrdd y Llywodraethwyr. Gellir cael cofnodion cyfarfodydd gan:

Cyfarwyddwr Llywodraethu a Gwybodaeth Grŵp Llandrillo Menai  
Ffordd Llandudno, Llandrillo-yn-Rhos, Conwy  
LL28 4HZ

## 9. Perfformiad o ran Talu

Mae'r Ddeddf Talu Dyledion Masnachol yn Hwyr (Llog) 1998, a ddaeth i rym 1 Tachwedd 1998, yn ei gwneud yn ofynnol i golegau, os nad oes cytundeb i'r gwrthwyneb, dalu eu cyflenwyr o fewn 30 diwrnod i naill ai dderbyn y nwyddau neu'r gwasanaethau neu i dderbyn yr anfoneb.

Yn unol â dymuniadau'r Bwrdd, sicrhau'r Grŵp fod telerau talu ffafriol yn cael eu trafod ar gyfer cyflenwyr lleol a chostau teithio myfyrwyr, yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru. Telir o fewn 9 diwrnod (2024:11 diwrnod). Ni thalodd y Grŵp logau yn sgil talu'n hwyr yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025.

## 10. Digwyddiadau ers y Fantolen Ddiwethaf

Ni fu digwyddiadau i'w datgelu ers y Fantolen Ddiwethaf.

## 11. Budd y Cyhoedd

Mae'r Grŵp yn elusen a eithriwyd o dan Ran 3 Deddf Elusennau 2011 ac fe'i rheoleiddir gan Lywodraeth Cymru fel prif reoleiddiwr Corfforaethau Addysg Bellach yng Nghymru. Ar dudalen 15, rhestrir aelodau'r Corff Llywodraethu, sy'n ymddiriedolwyr yr elusen. Wrth bennu ac adolygu amcanion strategol y Coleg, rhoddodd y Corff Llywodraethu sylw dyledus i arweiniad y Comisiwn Elusennau ar fudd y cyhoedd, yn enwedig yr arweiniad ategol ar hyrwyddo addysg.

Wrth wireddu ei genhadaeth, darpara'r Grŵp fuddion amlwg i'r cyhoedd drwy hyrwyddo addysg i 24,290 o fyfyrwyr. Darpara'r Grŵp gyrsiau am ddim i bobl ifanc, i bobl ddi-waith ac i oedolion sy'n dilyn cyrsiau Saesneg a mathemateg. Addasa'r Grŵp ei gyrsiau i fodloni gofynion cyflogwyr lleol a darpara hyfforddiant i brentisiaid. Mae'r Grŵp wedi ymrwymo i ddarparu gwybodaeth, cyngor ac arweiniad i fyfyrwyr sy'n cofrestru ar ei gyrsiau ac i ganfod cyrsiau addas i gynifer o fyfyrwyr â phosibl, beth bynnag fo'u cefndir addysgol.

## 12. Cyfle Cyfartal a Chyflogi Pobl Anabl

Mae'r Grŵp yn cydnabod gwerth pob aelod o'i gymuned. Mae'r Grŵp wedi ymrwymo i gynnig gwasanaeth addysgol sy'n rhoi cyfle cyfartal ac a fwriadwyd i fynd i'r afael â gwahaniaethu. Ceisia hyrwyddo cydraddoldeb o ran mynediad, cynhwysiant cymdeithasol, hybu ehangu cyfranogiad a sicrhau cydraddoldeb mewn cyd-destun dwyieithog. Mae'r Grŵp wedi mynd ati i ddatblygu set gynhwysfawr o bolisiau i hybu cydraddoldeb, a thrwy ennill Nod Siarter a statws Buddsoddwyr mewn Pobl, fe'i cydnabuwyd yn allanol yn gyflogwr sy'n cynnig cyfle cyfartal. Lluniodd y Grŵp ddatganiad ynghylch anabledd, ac mae gan y Grŵp hawl i ddefnyddio'r symbol "Yn gadarn o blaid pobl anabl" yn ei hysbysebion am swyddi, ar ei ffurflenni cais ac yn ei lenyddiaeth recriwtio. Mae'r Grŵp yn meddu ar y symbol "Dwy Dic" – yn gadarn o blaid pobl anabl.

Nod Polisi Iaith Gymraeg y Grŵp yw bodloni'r gofynion a nodir yn Safonau'r Gymraeg a gyflwynwyd dan Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011.

## 13. Datganiad ynghylch Anabledd

Ceisia'r Grŵp gyflawni'r amcanion a nodir yn Neddf Cydraddoldeb 2010 a buddsodda'n helaeth mewn darlithwyr arbenigol a staff cymorth er mwyn cefnogi myfyrwyr sydd ag anawsterau dysgu ac anableddau.

## 14. Trethiant

Nid oes raid i'r Grŵp dalu treth gorfforaethol ar ei weithgareddau, ond mae gofyn iddo dalu Treth ar Werth (TAW).

I gael rhagor o wybodaeth, darllenwch y polisi cyfrifyddu mewn perthynas â threthiant ar dudalen 38.

## 15. Cynnwys Staff a Myfyrwyr

Ystyria'r Grŵp fod cyfathrebu da'n hanfodol er mwyn rheoli'r colegau. Caiff staff a myfyrwyr eu cynnwys yn llawn ym mhrif bwyllgorau'r Grŵp, ac fe'u cynrychiolir ar Fwrdd y Gorfforaeth. Rhoddir cryn gyhoeddusrwydd i'r Drefn Gwyno a'r Drefn Datrys Anghydfod, ac mae gan y Grŵp 'Siartr Myfyrwyr' a 'Pholisi Chwythu'r Chwiban' sydd wedi ennill eu plwyf.

Caiff y myfyrwyr eu cynnwys yn y broses sicrhau ansawdd ac maent yn rhan o'r timau adolygu cyrsiau. Cynhelir cyfarfodydd rheolaidd gyda staff sy'n ymwneud â rheolaeth gorfforaethol. Cafodd effeithiolrwydd cyffredinol y sefydliad ei gydnabod yn eglur mewn asesiadau allanol a gynhaliwyd mewn perthynas ag ansawdd.

## 16. Aelodau'r Bwrdd

Mae Bwrdd y Grŵp yn gweithredu strwythur Pwyllgorau sy'n cynnwys Cyngorau Colegol lleol i ehangu perchnogaeth gweithgareddau'r Grŵp. Sefydlwyd Pwyllgor Cadeiryddion gweithredol i hyrwyddo'r egwyddorion sy'n gysylltiedig â bod yn agored ac yn atebol. Cedwir Cofrestr o Fuddiannau holl aelodau'r Bwrdd.



# 17. Datgelu Gwybodaeth i Archwilwyr Annibynnol

Cadarnha'r aelodau a oedd yn dal swyddi ar ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad hwn nad oes, hyd y gwyddant, unrhyw wybodaeth sy'n berthnasol i'r archwiliad nad yw archwilwyr y Grŵp yn ymwybodol ohoni; ac mae pob aelod wedi cymryd yr holl gamau y dylent fod wedi'u cymryd i ganfod unrhyw wybodaeth sy'n berthnasol i'r archwiliad ac i ofalu bod archwilwyr y Grŵp yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.

## Aelodau:

| CYFENW:        | ENW CYNTAF:    | TYMOR: | STATWS Y PENODIAD                                                | TYMOR<br>YN DOD I<br>BEN: | Y PWYLLGORAU YR OEDDYNT YN<br>AELODAU OHONYNT: |                            |        |               |             |
|----------------|----------------|--------|------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|--------|---------------|-------------|
|                |                |        | STATUS:                                                          |                           | Y Bwrdd                                        | Cadeir<br>or y<br>Pwyllgor | Cyllid | o<br>Archwili | d<br>Ansawd |
| Bichan         | Dr Roy         | 4      | Cyn-gadeirydd                                                    | 03/25                     | 1                                              | 1                          | 1      |               |             |
| Billcliff      | Andy           | 4      |                                                                  | 03/26                     | 1                                              |                            |        | 1             |             |
| Brockley       | Chris          | 4      | Aelod staff nad yw'n addysgu                                     | 03/29                     | 1                                              |                            |        |               |             |
| Jones Griffith | Aled           | xo     | Prif Weithredwr                                                  | -                         | 1                                              | 1                          | 1      |               | 1           |
| Evans          | Dilwyn         | 4      | Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid                                      | 03/26                     | 1                                              | 1                          | 1      |               |             |
| Hardy          | Dafydd         | 4      |                                                                  | 03/29                     | 1                                              |                            | 1      |               |             |
| Price          | Bethan         | 4      |                                                                  | 09/26                     | 1                                              |                            |        |               | 1           |
| Iorwerth       | Siwan          | 4      |                                                                  | 12/28                     | 1                                              |                            |        |               | 1           |
| Jones          | Dr Griff       | 4      | Cadeirydd y Bwrdd                                                | 03/28                     | 1                                              | 1                          | 1      |               |             |
| Jones          | Dr Gwyn        | 4      | Cadeirydd y Pwyllgor<br>Ansawdd                                  | 06/28                     | 1                                              | 1                          | 1      |               | 1           |
| Morgans        | Chris          | 4      |                                                                  | 12/26                     | 1                                              |                            |        | 1             |             |
| Ogunbanwo      | Margaret       | 4      |                                                                  | 12/28                     | 1                                              |                            |        |               |             |
| Painter        | Victoria       | 4      |                                                                  | 12/28                     | 1                                              |                            |        | 1             |             |
| Pugh           | Hedd           | 4      |                                                                  | 03/28                     | 1                                              |                            | 1      |               |             |
| Pryor          | Marion         | 4      | Cadeirydd y Pwyllgor<br>Archwilio                                | 03/27                     | 1                                              | 1                          |        | 1             |             |
| Tully          | Yr Athro Carol | 4      |                                                                  | 07/28                     | 1                                              |                            | 1      |               |             |
| Thomas         | Alun           | 4      | Is-gadeirydd a Chadeirydd<br>Hyfforddiant Gogledd Cymru<br>(NWT) | 03/28                     | 1                                              | 1                          | 1      |               |             |
| Vaughan Jones  | Karen          | 4      | Staff Addysgu                                                    | 05/28                     | 1                                              |                            |        |               | 1           |
| Woosnam        | Brian          | 4      | Aelod staff nad yw'n<br>addysgu                                  | 10/25                     | 1                                              |                            |        |               |             |
| Morris         | Rhys           | 1      | Llywydd Undeb y Myfyrwyr                                         | 07/25                     | 1                                              |                            |        |               | 1           |
| Spencer        | Heather        | 1      | Llywydd AU                                                       | 07/25                     | 1                                              |                            |        |               | 1           |

Cymeradwywyd gan aelodau'r Gorfforaeth ar 11.12.25 a llofnodwyd ar eu rhan gan:



Dr Griffith Wyn Jones - Cadeirydd



## Datganiad ynghylch Llywodraethu Corfforaethol a Rheoli Mewnol Rheolaeth

Darperir y datganiad a ganlyn er mwyn galluogi darllenwyr adroddiad blynyddol a chyfrifon y Grŵp i ddeall ei strwythur llywodraethol a chyfreithiol yn well. Cwmpasa'r datganiad hwn y cyfnod o 1 Awst 2024 hyd 31 Gorffennaf 2025 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blynyddol a'r datganiadau ariannol.

Ym marn y Llywodraethwyr, cydymffurfia'r Grŵp â holl ddarpariaethau priodol y Cod o ran Llywodraethu Da ar gyfer Colegau yng Nghymru (2016) lle maent yn berthnasol i'r Sector Addysg Bellach.

Golyga'r model llywodraethu a fabwysiadwyd gan y Grŵp ers mis Mawrth 2020 fod mwyafrif y cyfarfodydd bellach yn cael eu cynnal ar-lein. Parhawyd i lywodraethu'n effeithiol, mewn modd ymroddedig, cefnogol a heriol.

### Bwrdd y Gorfforaeth

Mae Bwrdd Corfforaeth y Grŵp yn cynnwys aelodau annibynnol yn ogystal â chynrychiolwyr o blith y staff a'r myfyrwyr, a Phrif Weithredwr y Grŵp. Mae cyfansoddiad Bwrdd y Gorfforaeth i'w weld ar dudalen 15. Cyfrifoldeb Bwrdd y Gorfforaeth yw cynnig barn annibynnol ar faterion sy'n ymwneud â strategaeth, perfformiad, adnoddau a safonau ymddygiad. Mae elfen anweithredol gref ac annibynnol i Fwrdd y Gorfforaeth, ac nid oes unrhyw unigolyn na grŵp yn rheoli'r broses gwneud penderfyniadau. Ystyria Bwrdd y Gorfforaeth fod pob un o'i aelodau anweithredol yn annibynnol ar y rheolwyr ac nad oes ganddynt fusnes na pherthynas arall a allai amharu'n sylweddol ar y modd y maent yn defnyddio eu barn annibynnol.

Gall pob llywodraethwr gymryd cyngor proffesiynol annibynnol ar gost y Grŵp er mwyn hyrwyddo eu dyletswyddau ac mae ganddynt hawl i gysylltu â'r Cyfarwyddwr Llywodraethu a Gwybodaeth, sy'n atebol i Fwrdd y Gorfforaeth am sicrhau y cydymffurfir â'r holl drefnau a rheoliadau perthnasol. Mae penodi, gwerthuso, a diswyddo'r Cyfarwyddwr Llywodraethu a Gwybodaeth oll yn faterion i Fwrdd y Gorfforaeth yn ei gyfanrwydd. Gan fod rolau'r Cadeirydd, Prif Weithredwr y Grŵp a'r Cyfarwyddwr Llywodraethu a Gwybodaeth yn wahanol, mae rhaniad clir yn y cyfrifoldebau.

Fel rheol, bydd Bwrdd y Gorfforaeth yn cyfarfod yn ffurfiol bedair gwaith y flwyddyn (a chynhelir Cyfarfod Blynyddol a thri Digwyddiad Cynllunio Strategol yn ogystal) ac mae wedi sefydlu pedwar is-bwyllgor ffurfiol, sef y Pwyllgor Archwilio; Y Pwyllgor Ansawdd; Y Pwyllgor Cyllid a Phwyllgor y Cadeiryddion. Mae gan bob pwyllgor gylch gorchwyl ffurfiol ac adroddant i Fwrdd y Gorfforaeth. Dosberthir agendâu, papurau ac adroddiadau i'r Llywodraethwyr mewn da bryd cyn cyfarfodydd Bwrdd y Gorfforaeth. Darperir gwybodaeth ar sail ad-hoc.

Caiff Bwrdd y Gorfforaeth wybodaeth reolaidd ac amserol am berfformiad ariannol cyffredinol y Grŵp, ynghyd â gwybodaeth arall am bethau fel perfformiad yn erbyn targedau ariannu, gwariant cyfalaf arfaethedig, materion yn ymwneud ag ansawdd, a materion sy'n gysylltiedig â phersonél, iechyd a diogelwch a'r amgylchedd.

Yn ogystal â'r is-bwyllgorau a nodir uchod, mae saith Cyngor Colegol Lleol yn adrodd yn uniongyrchol i Fwrdd y Gorfforaeth.

### Penodi Aelodau ar Fwrdd y Gorfforaeth

Mae unrhyw benodiadau newydd i'r Gorfforaeth yn fater i'w ystyried gan y Gorfforaeth yn ei chyfanrwydd. Bydd Pwyllgor y Cadeiryddion yn cynghori Bwrdd y Gorfforaeth ynghylch recriwtio aelodau newydd, yn ystyried y cyfansoddiad a chydbwysedd Bwrdd y Gorfforaeth, ac yn datblygu trefnau ar gyfer hyfforddi, sefydlu a datblygu aelodau Bwrdd y Gorfforaeth.

Penodir aelodau'r Gorfforaeth ar sail dreigl am gyfnod o hyd at bedair blynedd (y gellir ei ymestyn yn dilyn adolygiad).

#### Y Pwyllgor Archwilio

Cyfarfu'r Pwyllgor Archwilio bedair gwaith yn y flwyddyn 2024-25. Gweithreda'r pwyllgor yn unol â'r cylch gorchwyl ysgrifenedig a gymeradwywyd gan Fwrdd y Gorfforaeth. Mae'n cynnwys pedwar aelod (ac eithrio Prif Weithredwr y Grŵp a Chadeirydd Bwrdd y Gorfforaeth). Gwahoddir archwilwyr allanol a mewnol y Grŵp i gyflwyno adroddiadau ac i fynychu'r cyfarfodydd, ac mae ganddynt hawl i gysylltu â'r Pwyllgor i drafod yn annibynnol, heb i reolwyr y Grŵp fod yn bresennol. Er bod uwch reolwyr yn mynychu cyfarfodydd y Pwyllgor Archwilio yn ôl y galw, nid ydynt yn aelodau o'r Pwyllgor.

Bydd y Pwyllgor Archwilio hefyd yn cynghori Bwrdd y Gorfforaeth ynghylch penodi archwilwyr mewnol ac allanol ac ynghylch talu iddynt am waith archwilio a gwaith nad yw'n ymwneud ag archwilio. Bydd y Pwyllgor yn ystyried ac yn cytuno ar raglen flynyddol yr archwilwyr mewnol sy'n darparu asesiadau annibynnol ar bob agwedd ar systemau'r Grŵp o ran rheoli mewnol, rheoli risgiau, rheolaethau a phrosesau llywodraethu. Bydd yr archwilwyr yn cyflwyno adroddiadau ar eu canfyddiadau i'r Pwyllgor Archwilio. Y rheolwyr sy'n gyfrifol am weithredu argymhellion archwilio cytunedig ac yn rheolaidd bydd archwilwyr mewnol yn cynnal adolygiadau dilynol i sicrhau bod argymhellion o'r fath wedi cael eu rhoi ar waith.

O dro i dro, bydd y Pwyllgor yn gofyn i'r rheolwyr gyflwyno adroddiadau hunan-archwilio ar agweddau ar system rheoli mewnol y Grŵp. Bydd y Pwyllgor hefyd yn ystyried adroddiadau perthnasol gan yr Adran Addysg a Sgiliau, Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC), MEDR a chyrff eraill pan fyddant yn effeithio ar fusnes y Grŵp. Mae'r Pwyllgor Archwilio'n monitro cynnydd y rheolwyr o ran gweithredu argymhellion yr archwilwyr.

#### Y Pwyllgor Cyllid

Cyfarfu'r Pwyllgor Cyllid bedair gwaith yn y flwyddyn 2024-25. Mae'r pwyllgor yn cynnwys wyth aelod, yn cynnwys Prif Weithredwr y Grŵp ac aelodau eraill o'r Uwch Dîm Rheoli. Prif swyddogaeth y Pwyllgor yw adolygu a herio perfformiad a strategaeth ariannol y Grŵp, gan gadw golwg ar adnoddau a pholisïau staffio, gwaith yr ystadau, materion yn ymwneud ag lechyd, Diogelwch a'r Amgylchedd, Dysgu Seiliedig ar Waith a gweithgareddau masnachol eraill. Bydd y Pwyllgor hefyd yn gyfrifol am gyfeirio unrhyw risgiau a nodir yn y meysydd hyn i sylw'r Pwyllgor Archwilio.

#### Y Pwyllgor Ansawdd

Mae gan y Pwyllgor Ansawdd saith aelod, yn cynnwys Prif Weithredwr y Grŵp, Llywydd Undeb y Myfyrwyr a'r Swyddog Addysg Uwch. Mae'n adolygu ac yn rhoi cyngor ar brosesau cynllunio cwricwlwm y Grŵp, yn cadw golwg ar ansawdd darpariaeth y Grŵp ac ar sut mae'r Grŵp yn gweithio mewn partneriaeth â sefydliadau eraill. Mae hefyd yn gyfrifol am dderbyn arolygon Llais y Dysgwyr er mwyn sicrhau bod y Grŵp yn canolbwyntio ar ddarparu'r amgylchedd a'r adnoddau gorau sydd ar gael i'w ddysgwyr. Eto, mae gan y Pwyllgor hwn swyddogaeth o ran cyfeirio unrhyw risgiau a nodwyd yn y meysydd hyn i sylw'r Pwyllgor Archwilio ac mae hefyd yn goruchwyllo arferion diogelu'r Grŵp. Cyfarfu'r Pwyllgor deirgwaith yn 2024-25.

#### Pwyllgor y Cadeiryddion

Cyfarfu Pwyllgor y Cadeiryddion deirgwaith yn ystod y flwyddyn. Cyflwynodd ychydig o argymhellion i Fwrdd y Gorfforaeth parthed taliadau i ddeiliaid swyddi uwch yn sgil cynnal proses recriwtio Deiliad Swyddi Uwch yn ystod y flwyddyn. Sefydlwyd proses ffurfiol o osod amcanion ar gyfer monitro perfformiad. Mae arolygon annibynnol ynghylch lefelau taliadau cenedlaethol i ddeiliaid uwch swyddi hefyd yn sail i argymhellion y Pwyllgor. Mae manylion y taliadau am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025 i'w gweld yn nodyn 7 yn y datganiadau ariannol.

## Rheoli Mewnol

### *Cynllunio strategol a rheoli ariannol*

Mae'r Grŵp wedi sefydlu proses gynllunio strategol gadarn. Sicrha'r broses hon fod Bwrdd y Gorfforaeth, y Tîm Strategol / yr Uwch Dîm Rheoli a'r Tîm Rheoli'n cael eu cynnwys, ac yr ymgynghorir â'r holl staff, wrth ddatblygu'r cynllun strategol. Bydd Bwrdd y Gorfforaeth yn cymeradwyo'r cynllun strategol terfynol ac yn monitro'r cynnydd o ran cyflawni'r amcanion strategol yn ystod y flwyddyn.

Llunnir cyllideb a rhagolygon ariannol y Grŵp ar y cyd â'r cynllun strategol. Bydd y Pwyllgor Cyllid yn argymhell i Fwrdd y Gorfforaeth gyllidebau refeniw a chyfalaf blyneddol y Grŵp a bydd yn monitro'r perfformiad mewn perthynas â'r cyllidebau a gymeradwywyd. Darperir cyfrifon rheoli misol manwl i ddeiliaid cyllidebau a chaiff y rhain eu hadolygu gan uwch reolwyr. Mae'r Grŵp wedi sefydlu rheoliadau ariannol manwl a lefelau awdurdod dirprwyedig sy'n darparu fframwaith i reoli arian yn y Grŵp.

### *Hyd a lled y cyfrifoldeb*

Yn y pen draw, Bwrdd y Gorfforaeth sy'n gyfrifol am system rheoli mewnol y Grŵp ac am adolygu ei heffeithiolrwydd. Fodd bynnag, cynlluniwyd system o'r fath i reoli yn hytrach nag i ddileu'r risg o fethu â chyflawni amcanion y busnes, a sicrwydd rhesymol yn unig, yn hytrach na sicrwydd absoliwt, all system o'r fath ei ddarparu rhag camddatganiad neu golled berthnasol.

Mae Bwrdd y Gorfforaeth wedi dirprwyo i Brif Weithredwr y Grŵp, yn rhinwedd ei swydd fel Swyddog Cyfrifyddu, y cyfrifoldeb o gadw system rheoli mewnol gadarn sy'n gymorth i'r Grŵp gyflawni ei bolisiau, ei nodau a'i amcanion, gan ddiogelu'r cronfeydd cyhoeddus a'r asedau y mae ef yn bersonol gyfrifol amdanynt, yn unol â'r cyfrifoldebau a neilltuwyd iddo yn y Memorandwm Ariannol rhwng Grŵp Llandrillo Menai a Llywodraeth Cymru. Mae hefyd yn gyfrifol am roi gwybod i Fwrdd y Gorfforaeth am unrhyw wendidau neu ddiffygion perthnasol yn y drefn rheoli mewnol.

### *Diben y system rheoli mewnol*

Cynlluniwyd y system rheoli mewnol i reoli risgiau hyd at lefel resymol yn hytrach nag i ddileu pob risg o fethu â chyflawni polisiau, nodau ac amcanion. Felly, ni all ond darparu sicrwydd o effeithiolrwydd rhesymol, nid effeithiolrwydd absoliwt. Mae'r system rheoli mewnol wedi'i seilio ar broses barhaus a gynlluniwyd i nodi a blaenoriaethu'r risgiau o ran cyflawni polisiau, nodau ac amcanion y Grŵp, i bwysu a mesur pa mor debygol yw'r risgiau o gael eu gwireddu a'r effaith pe baent yn cael eu gwireddu, ac i'w rheoli'n effeithlon, yn effeithiol ac yn economaidd. Bu'r system rheoli mewnol ar waith yng Ngrŵp Llandrillo Menai drwy'r flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blyneddol a'r datganiadau ariannol.

### *Y gallu i ymdrin â risgiau*

Mae Bwrdd y Gorfforaeth wedi adolygu'r prif risgiau sy'n wynebu'r Grŵp, ynghyd â'r rheolaethau gweithredu, y rheolaethau ariannol a'r rheolaethau cydymffurfio a roddwyd ar waith i leihau'r risgiau hynny. Mae Bwrdd y Gorfforaeth o'r farn fod proses barhaus, ffurfiol o nodi, gwerthuso a rheoli risgiau sylweddol y Sefydliad wedi bod ar waith drwy gydol y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025 a hyd at ddyddiad cymeradwyo'r adroddiad blyneddol a'r datganiadau ariannol.

Adolyga Bwrdd y Gorfforaeth y broses hon yn rheolaidd.

### *Y fframwaith risgiau a rheoli*

Mae'r system rheoli mewnol wedi'i seilio ar fframwaith sy'n darparu gwybodaeth reolaidd ynghylch rheoli, trefnau gweinyddol, yn cynnwys neilltuo dyletswyddau, a system mewn perthynas â dirprwyo ac atebolrwydd. Yn benodol, mae'n cynnwys:

- Systemau cyllidebu cynhwysfawr, ynghyd â chyllideb flynyddol, a adolygir ac a gytunir gan Fwrdd y Gorfforaeth;
- Adolygiadau rheolaidd gan Fwrdd y Gorfforaeth o adroddiadau ariannol cyfnodol a blynyddol, sy'n dangos y perfformiad ariannol yn erbyn y rhagolygon;
- Gosod targedau i fesur perfformiad ariannol a pherfformiadau eraill;
- Canllawiau rheoli buddsoddiadau cyfalaf wedi'u diffinio'n glir; a
- Mabwysiadu disgyblaethau ffurfiol i reoli prosiectau, fel y bo'n briodol.

Mae gan Grŵp Llandrillo Menai wasanaeth archwilio mewnol, sy'n gweithredu'n unol â gofynion Llywodraeth Cymru. Mae gwaith y gwasanaeth archwilio mewnol wedi'i seilio ar ddadansoddiad o'r risgiau sy'n wynebu'r Grŵp, a seilir y cynlluniau archwilio mewnol blynyddol ar y dadansoddiad hwnnw. Cadarnheir y dadansoddiad o'r risgiau a'r cynlluniau archwilio mewnol gan Fwrdd y Gorfforaeth ar gymeradwyaeth y Pwyllgor Archwilio. Yn flynyddol, bydd yr archwilyr mewnol yn cyflwyno adroddiad i Fwrdd y Gorfforaeth ar weithgaredd archwilio mewnol y sefydliad. Fel rheol, mae'r adroddiad yn cynnwys barn annibynnol yr archwiliwr mewnol ar ddigonolrwydd ac effeithiolrwydd system rheoli risgiau, rheolaethau a phrosesau llywodraethu'r Grŵp.

### *Adolygu effeithiolrwydd*

Fel Swyddog Cyfrifyddu, mae Prif Weithredwr y Grŵp yn gyfrifol am adolygu effeithiolrwydd y system rheoli mewnol. Seilir ei adolygiad o effeithiolrwydd y system rheoli mewnol ar:

- waith yr archwilyr mewnol;
- gwaith uwch reolwyr y Grŵp sydd â chyfrifoldeb am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheoli mewnol;
- sylwadau a wnaed gan archwilyr datganiadau ariannol y Grŵp ac archwilyr Llywodraeth Cymru yn eu llythyrau rheoli ac mewn adroddiadau eraill.

Cafodd Prif Weithredwr y Grŵp wybod gan y Pwyllgor Archwilio, sy'n goruchwyllo gwaith yr archwilyr mewnol, beth yw goblygiadau canlyniad ei adolygiad ar effeithiolrwydd y system rheoli mewnol. Mae prosesau ansawdd y Grŵp yn cynnwys cynllun i fynd i'r afael â gwendidau ac i sicrhau bod trefn ar waith i wella'r system yn barhaus.

Derbynia'r Tîm Strategol/yr Uwch Dîm Rheoli adroddiadau sy'n nodi'r dangosyddion o ran perfformiad allweddol a risgiau ac ystyria'r materion rheoli posibl a dynnwyd i'w sylw gan y peirianwaith rhybudd cynnar sydd wedi'i ymgorffori yn yr adrannau ac sy'n cael ei atgyfnerthu drwy hyfforddiant codi ymwybyddiaeth a system gofnodi 4Risk y Grŵp. Mae'r Tîm Strategol/yr Uwch Dîm Rheoli a'r Pwyllgor Archwilio hefyd yn derbyn adroddiadau rheolaidd, sy'n cynnwys argymhellion ar gyfer gwelliannau, gan yr archwilyr mewnol. Yn y maes hwn, cyfyngir rôl y Pwyllgor Archwilio i adolygiadau lefel uchel o'r trefniadau rheoli mewnol. Mae ystyried risgiau a'r drefn reoli'n eitem reolaidd ar agenda'r Gorfforaeth, a derbynia'r Gorfforaeth adroddiadau ar y rhain gan y Pwyllgor Archwilio.

Mae'r pwyslais ar gael y radd berthnasol o sicrwydd ac nid ar adrodd ar eithriadau yn unig. Yn ei gyfarfod a gynhaliwyd fis Rhagfyr 2025, cynhaliodd Bwrdd y Gorfforaeth yr asesiad blynyddol am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025 drwy ystyried dogfennau gan y Pwyllgor Archwilio a'r archwilwyr mewnol, gan ystyried yr hyn a ddigwyddodd ers 31 Gorffennaf 2025.

Ar sail cyngor y Pwyllgor Archwilio a'r Swyddog Cyfrifyddu, mae Bwrdd y Gorfforaeth o'r farn fod gan y Grŵp fframwaith llywodraethu digonol ac effeithiol i lywodraethu, rheoli risgiau a rheoli fel arall a'i fod wedi cyflawni ei gyfrifoldeb statudol o ran "defnyddio adnoddau mewn dull effeithiol ac effeithlon, hyfywedd y sefydliad a'r corff a diogelu eu hasedau".

#### Busnes hyfyw

Wedi gwneud ymholiadau priodol, ystyria'r Gorfforaeth fod gan y Grŵp adnoddau digonol i barhau i weithredu hyd y gellir rhagweld. Oherwydd hyn, parheir i baratoi'r datganiadau ariannol ar y sail bod y busnes yn hyfyw.

**Cymeradwywyd gan aelodau'r Gorfforaeth ar 11.12.25 a llofnodwyd ar eu rhan gan:**



**Dr Griffith Wyn Jones**  
**Cadeirydd**



**Mr Aled Jones-Griffith**  
**Prif Weithredwr y Grŵp**

## Datganiad ynghylch Cysondeb, Priodoldeb a Chydymffurfiaeth Cydymffurfio

Fel swyddog cyfrifyddu Grŵp Llandrillo Menai, rwy'n cadarnhau bod y Gorfforaeth, yn unol â'r contractau a'r cytundebau grantiau cyllido a gytunwyd â Medr, wedi ystyried ei chyfrifoldeb dros hysbysu Medr am unrhyw anghysondebau, amhriodoldeb a diffyg cydymffurfio sy'n berthnasol o ran y telerau a'r amodau cyllido.

Rwy'n cadarnhau, ar ran y Gorfforaeth a hyd eithaf fy ngwybodaeth, y gallaf, drwy archwilio'n briodol, ganfod anghysondeb perthnasol neu ddefnydd amhriodol o gyllid gan y coleg, neu ddiffyg cydymffurfio perthnasol â'r contractau a'r cytundebau grantiau cyllido a gytunwyd â Medr neu unrhyw gyllidwr cyhoeddus arall.

Rwy'n cadarnhau na chanfuwyd hyd yma unrhyw anghysondebau, amhriodoldeb na diffyg cydymffurfio cyllidol sy'n faterol berthnasol. Os gwelir achosion ar ôl dyddiad y datganiad hwn, rhoddir gwybod amdanynt i Medr.



**Mr Aled Jones-Griffith**  
**Prif Weithredwr / Swyddog Cyfrifyddu'r Grŵp**

## Datganiad Cadeirydd y Llywodraethwyr

Rwy'n cadarnhau, ar ran y gorfforaeth, fod y swyddog cyfrifyddu wedi trafod y Datganiad ynghylch Cysondeb, Priodoldeb a Chydymffurfiaeth gyda'r Bwrdd ac rwy'n fodlon ei fod yn faterol gywir.



**Dr Griffith Wyn Jones**  
**Cadeirydd**

## Datganiad ynghylch Cyfrifoldebau Aelodau'r Gorfforaeth

Ar gyfer pob blwyddyn ariannol, mae gofyn i aelodau Corfforaeth y Grŵp (Bwrdd y Llywodraethwyr) gyflwyno datganiadau ariannol a archwiliwyd.

Yn unol â thelerau ac amodau'r memorandwm ariannol a gytunwyd rhwng Llywodraeth Cymru a Chorff Llywodraethu'r Grŵp, mae gofyn i'r Gorfforaeth, drwy ei Swyddog Cyfrifyddu, baratoi datganiadau ariannol ac adolygiad gweithredol ac ariannol ar gyfer pob blwyddyn ariannol yn unol â'r Datganiad ynghylch Arferion a Argymhellir – Cyfrifyddu ar gyfer Sefydliadau Addysg Bellach ac Addysg Uwch, y Cyfarwyddiadau Cyfrifyddu i Golegau Addysg Bellach yng Nghymru a'r Egwyddorion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y DU, gan roi darlun cywir a theg o sefyllfa'r Grŵp a'i warged/diffyg incwm o'i gymharu â'i wariant am y cyfnod hwnnw.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae angen i'r Corff Llywodraethu:

- ddethol polisiau cyfrifyddu addas a'u rhoi ar waith mewn modd cyson
- gwneud dyfarniadau a llunio amcangyfrifon rhesymol a darbodus
- datgan a ddilynwyd safonau cyfrifyddu sy'n gymwys yn y Deyrnas Unedig, yn unol ag unrhyw wyriadau materol berthnasol a ddatgelwyd ac a eglurwyd yn y datganiadau ariannol
- asesu a yw'r coleg yn fusnes hyfyw, gan nodi'r prif ragdybiaethau, y cymwysterau neu'r camau lliniaru sy'n ategu hynny, fel y bo'n briodol (a ddylai gyd-fynd â'r datgeliadau eraill sydd yn y cyfrifon ac yn adroddiad yr archwilwyr)
- paratoi datganiadau ariannol ar sail busnes hyfyw, oni bai ei bod yn amhriodol cymryd y bydd y Coleg yn parhau i weithredu

Yn ogystal, yn unol â pharagraffau 3.23 i 3.27 y Datganiad o'r Arfer a Argymhellir (SORP) mae gofyn i'r Gorfforaeth baratoi Adroddiad Aelodau sy'n disgrifio'r hyn a geisia ei wneud a sut y bwriada wneud hynny, yn cynnwys gwybodaeth am statws cyfreithiol a gweinyddol y Grŵp.

Mae'r Gorfforaeth yn gyfrifol am gadw cofnodion cyfrifyddu cywir sy'n dangos, yn rhesymol gywir ar unrhyw adeg, sefyllfa ariannol y Grŵp ac sy'n ei alluogi i sicrhau bod y datganiadau ariannol wedi'u paratoi'n unol â'r deddfau perthnasol, yn cynnwys Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 a Deddf Elusennau 2011, a safonau cyfrifyddu perthnasol. Mae'n gyfrifol am gymryd camau sy'n rhesymol agored iddo er mwyn diogelu ei asedau ac atal a chanfod twyll ac anghysondebau eraill.

Y Gorfforaeth sy'n gyfrifol am gynnal gwefan y Grŵp a chywirdeb y wefan honno; nid yw'r gwaith a wna'r archwilwyr yn cynnwys ystyried y materion hyn ac felly, nid yw'r archwilwyr yn derbyn cyfrifoldeb am unrhyw newidiadau a allai fod wedi digwydd mewn perthynas â'r datganiadau ariannol ers eu cyflwyno gyntaf ar y wefan. Gall y deddfau sy'n rheoli cyflwyno a dosbarthu datganiadau ariannol yn y Deyrnas Unedig wahaniaethu i'r deddfau mewn awdurdodaethau eraill.

Mae aelodau'r Corff Llywodraethu'n gyfrifol am sicrhau bod gwariant ac incwm yn cael eu defnyddio'n unol â'r hyn y'u bwriadwyd gan Lywodraeth Cymru a bod y trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Maent yn gyfrifol hefyd am sicrhau bod cyllid a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru, a chan unrhyw gronfa gyhoeddus arall, ond yn cael ei ddefnyddio'n unol â'r Memorandwm Ariannol a gytunwyd â Llywodraeth Cymru ac yn unol ag unrhyw amodau eraill a ragnodir o dro i dro gan Lywodraeth Cymru neu unrhyw gorff cyllido cyhoeddus arall.

Rhaid i'r aelodau sicrhau bod mesurau rheoli ariannol a rheolaethol digonol ar waith i ddiogelu cronfeydd cyhoeddus a chronfeydd eraill ac i sicrhau eu bod yn cael eu defnyddio'n briodol. Yn ogystal, mae Aelodau'r Gorfforaeth yn gyfrifol am sicrhau bod adnoddau a gwariant y Coleg yn cael eu rheoli'n economaidd, yn effeithlon ac yn effeithiol, fel nad yw'r manteision a ddylai ddeillio o ddefnyddio cyllid cyhoeddus a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru neu gyrff cyhoeddus eraill yn cael eu peryglu.

**Cymeradwywyd gan aelodau'r Gorfforaeth a llofnodwyd ar eu rhan gan:**



**Dr Griffith Wyn Jones**  
**Cadeirydd**

**Dyddiad: 11.12.25**



## Adroddiad yr Archwiliwr Annibynnol i Gorfforaeth Grŵp Llandrillo Menai

### Barn

Rydym wedi archwilio datganiadau ariannol Grŵp Llandrillo Menai (y "Coleg") a'i is-gwmnïau ("y Grŵp") am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2023, gan gynnwys y Datganiadau Cyfunol a Cholegol ynghylch incwm cynhwysfawr, y mantolenni Cyfunol a Cholegol, y Datganiad Cyfunol a Cholegol ynghylch Newidiadau i Gronfeydd, y datganiad Cyfunol ynghylch llif arian a'r nodiadau i gyd-fynd â'r datganiadau ariannol, sy'n cynnwys crynodeb o'r polisiau cyfrifyddu arwyddocaol. Y fframwaith adrodd ariannol a ddefnyddiwyd wrth eu paratoi yw Safonau Cyfrifyddu'r Deyrnas Unedig, sy'n cynnwys FRS 102 "Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y DU ac yng Ngweriniaeth Iwerddon" (yr Arferion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredin yn y Deyrnas Unedig) a Chyfarwyddyd Cyfrifon 2023-24 a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru.

Yn ein barn ni, mae'r datganiadau ariannol:

- yn rhoi darlun cywir a theg o sefyllfa'r Grŵp a'r Coleg ar 31 Gorffennaf 2025, ac o warged incwm y Grŵp a'r Coleg yn erbyn ei wariant am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny; ac
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â'r Arferion Cyfrifyddu a Dderbynnir yn Gyffredinol yn y Deyrnas Unedig; ac
- wedi'u paratoi'n briodol yn unol â'r Cyfarwyddyd Cyfrifon 2024-2025 a gyhoeddwyd gan Medr.

### **Ein barn ar faterion eraill a ragnodwyd yng Nghod Ymarfer Archwilio Addysg Bellach 2015 a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru o dan Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000**

Yn ein barn ni, ym mhob modd materol berthnasol:

- mae'r arian a wariwyd o grantiau Llywodraeth Cymru, gan gynnwys y rhai sy'n rhan o gylch gwaith Medr, a chronfeydd eraill, o ba ffynhonnell bynnag, ac a weinyddir gan y Coleg i ddibenion penodol, wedi'u defnyddio'n briodol i'r dibenion hynny ac, os oedd hynny'n briodol, wedi'u rheoli'n unol â'r holl ddeddfau perthnasol; a bod
- yr arian a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru a Medr (a chyrff eraill a chronfeydd cyfyngedig lle'n briodol) wedi'i ddefnyddio'n unol â'r Memorandwm Ariannol (2015) a gytunwyd â Llywodraeth Cymru; a
- bod y datganiadau ariannol yn bodloni gofynion Cyfarwyddyd Cyfrifon Medr 2024/25.

### Sail ein barn

Gwnaethom gynnal ein harchwiliad yn unol â'r Safonau Rhyngwladol mewn perthynas ag Archwilio (y Deyrnas Unedig) ("ISAs (y DU)") a'r gyfraith berthnasol. Disgrifir rhagor ar ein cyfrifoldebau yn unol â'r safonau hynny yn yr adran yn ein hadroddiad sy'n sôn am gyfrifoldebau'r Archwilywyr o ran archwilio'r datganiadau ariannol. Rydym yn annibynnol ar y grŵp a'r coleg yn unol â'r gofynion moesegol sy'n berthnasol i'n gwaith o archwilio'r datganiadau ariannol yn y DU, sy'n cynnwys Safon Foesegol y Cyngor Adrodd Ariannol, ac rydym wedi cyflawni ein cyfrifoldebau moesegol eraill yn unol â'r gofynion hyn. Credwn fod y dystiolaeth a welsom wrth archwilio'n ddigonol ac yn briodol er mwyn darparu sail i'n barn.

### Casgliadau mewn perthynas â busnes hyfyw

Wrth archwilio'r datganiadau ariannol, daethom i'r casgliad fod defnydd y llywodraethwyr o gyfrifyddu ar sail busnes hyfyw wrth baratoi'r datganiadau ariannol yn briodol.

Ar sail y gwaith a wnaethom, ni chanfyddom unrhyw ansicrwydd perthnasol mewn perthynas â

digwyddiadau neu amodau a allai, yn unigol neu ar y cyd, fwrw amheuaeth ar allu'r grŵp neu'r coleg i barhau'n fusnes hyfyw am o leiaf 12 mis o ddyddiad awdurdodi cyhoeddi'r datganiadau'r ariannol.

Disgrifir ein cyfrifoldebau ni a chyfrifoldebau'r llywodraethwyr mewn perthynas â busnes hyfyw yn adrannau perthnasol yr adroddiad hwn.

### **Gwybodaeth arall**

Mae'r wybodaeth arall yn cynnwys y wybodaeth, ac eithrio'r datganiadau ariannol ac adroddiad ein harchwilwyr arnynt, sydd yn yr Adroddiad a'r Datganiadau Ariannol. Y llywodraethwyr sy'n gyfrifol am y wybodaeth arall a gynhwysir yn yr Adroddiad a'r Datganiadau Ariannol. Nid yw ein barn ar y datganiadau ariannol yn cynnwys y wybodaeth arall ac nid ydym yn rhoi unrhyw fath o sicrwydd yn ei chylch.

Ein cyfrifoldeb yw darllen y wybodaeth arall ac, wrth wneud hynny, ystyried a yw'r wybodaeth honno'n faterol anghyson â'r datganiadau ariannol neu'r wybodaeth a gawsom yn sgil archwilio, neu a yw'n ymddangos fel pe bai wedi'i cham-ddatgan yn faterol fel arall. Os canfyddwn anghysondebau neu gamddatganiadau perthnasol amlwg, mae gofyn i ni benderfynu a yw hyn yn deillio ar gamddatganiad perthnasol yn y datganiadau ariannol eu hunain. Os down i'r casgliad, ar sail y gwaith a wnaethom, fod camddatganiad perthnasol yn y wybodaeth arall hon, mae gofyn i ni adrodd ar hynny.

Nid oes gennym unrhyw beth i'w adrodd mewn perthynas â hyn.

### **Cyfrifoldebau Corfforaeth Grŵp Llandrillo Menai**

Fel yr eglurir yn fanylach yn y Datganiad ynghylch Cyfrifoldebau'r Gorfforaeth, fel y'i nodir ar dudalennau 22 a 23, mae'r Gorfforaeth yn gyfrifol am baratoi datganiadau ariannol ac am ei bodloni ei hun eu bod yn rhoi darlun cywir a theg, ac am y fath reolaeth fewnol ag sy'n angenrheidiol ym marn y Gorfforaeth i allu paratoi datganiadau ariannol nad ydynt yn cynnwys camddatganiad perthnasol, boed hynny drwy dwyll neu wall.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol, mae'r Gorfforaeth yn gyfrifol am asesu gallu'r Grŵp a'r Coleg i barhau'n fusnes hyfyw, gan ddatgelu fel y bo'n berthnasol faterion sy'n ymwneud â busnes hyfyw a chan ddefnyddio sail gyfrifyddu busnes hyfyw, oni bai fod y Gorfforaeth yn bwriadu dirwyn y Grŵp neu'r Coleg i ben neu beidio â gweithredu, neu os nad oes ganddi unrhyw ddewis realistig ond gwneud hynny.

### **Cyfrifoldebau'r archwilydd mewn perthynas ag archwilio'r datganiadau ariannol**

Ein hamcanion yw cael sicrwydd rhesymol ynghylch p'un a yw'r datganiadau ariannol gyda'i gilydd yn rhydd o gamddatganiad perthnasol, boed hynny drwy dwyll neu wall, a chyhoeddi adroddiad archwilio sy'n cynnwys ein barn. Mae sicrwydd rhesymol yn golygu sicrwydd lefel uchel, ond nid yw'n gwarantu y bydd archwiliad a gynhelir yn unol â Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (y Deyrnas Unedig) bob amser yn canfod camddatganiad perthnasol pan fo'n bodoli. Gall camddatganiadau ddeillio o dwyll neu wall ac fe'u hystyrir yn berthnasol os yw'n rhesymol disgwyl iddynt, yn unigol neu ar y cyd, ddylanwadu ar benderfyniadau economaidd y gallai defnyddwyr eu gwneud ar sail y datganiadau ariannol hyn.

### **Y graddau yr ystyrid bod yr archwiliad yn gallu canfod anghysonderau, yn cynnwys twyll**

Anghysonderau yw enghreifftiau o ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau. Amcanion ein harchwiliad yn cael digon o dystiolaeth briodol o gydymffurfio â deddfau a rheoliadau a gaiff effaith uniongyrchol ar y symiau a'r datgeliadau sydd yn y datganiadau ariannol, dilyn gweithdrefnau archwilio er mwyn helpu i ganfod achosion o ddiffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau eraill a all gael effaith faterol berthnasol ar y datganiadau ariannol, ac ymateb yn briodol i achosion a nodir neu a amheuir nad ydynt yn cydymffurfio â deddfau a rheoliadau a nodwyd yn ystod yr archwiliad.

O ran twyll, amcanion ein harchwiliad yw nodi ac asesu'r risg o gam-ddatgan y datganiadau ariannol mewn modd materol berthnasol, cael digon o dystiolaeth briodol ynghylch y risgiau a aseswyd o ran cam-ddatgan

materol berthnasol oherwydd twyll drwy lunio a rhoi ymatebion priodol ar waith ac ymateb yn briodol i dwyll neu amheuaeth o dwyll a ganfuwyd yn ystod yr archwiliad.

Fodd bynnag, cyfrifoldeb y rheolwyr yn bennaf, dan oruchwyliaeth y llywodraethwyr, yw sicrhau bod gweithrediadau'r sefydliad yn cael eu cynnal yn unol â darpariaethau deddfau a rheoliadau ac er mwyn atal a chanfod twyll.

Wrth ganfod ac asesu risgiau o gamddatganiadau materol oherwydd anghysondebau, yn cynnwys twyll, gwnaeth y tîm sy'n ymwneud ag archwilio yn y Grŵp:

- ddod i ddeall natur y sector, yn cynnwys y fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol y mae'r Grŵp a'r Coleg yn gweithio o'u mewn a sut y cydymffurfia'r Grŵp a'r Coleg â'r fframweithiau cyfreithiol a rheoleiddiol hynny;
- gofyn i'r rheolwyr, a'r llywodraethwyr, am y modd yr ânt hwy ati i ganfod ac asesu risgiau mewn perthynas ag anghysonderau, yn cynnwys achosion o dwyll gwirioneddol y gwyddys amdanynt, neu a amheuir neu a honnir;
- trafod materion sy'n ymwneud â diffyg cydymffurfio â deddfau a rheoliadau a sut y gallai twyll ddigwydd, gan gynnwys asesu sut a ble y gallai'r datganiadau ariannol fod yn agored i dwyll.

O ganlyniad i'r gweithdrefnau hyn, ystyriwn mai'r deddfau a'r rheoliadau pwysicaf sy'n effeithio'n uniongyrchol ar y datganiadau ariannol yw'r FRS 102, y Datganiad o'r Arferion a Argymhellir ym maes Addysg Bellach ac Addysg Uwch a'r Cyfarwyddyd Cyfrifon 2024-25 a gyhoeddwyd gan Medr. Gwnaethom gynnal ein gweithdrefnau archwilio i ganfod unrhyw ddiffyg cydymffurfio a allai gael effaith berthnasol ar y datganiadau ariannol, a oedd yn cynnwys adolygu datgeliadau'r datganiadau ariannol.

Y deddfau a'r rheoliadau pwysicaf sy'n effeithio'n anuniongyrchol ar y datganiadau ariannol yw'r rhai sy'n ymwneud â'r Fframwaith Arolygu Addysg yn Neddf Addysg ac Arolygiadau 2006, Cadw Plant yn Ddiogel yn Neddf Addysg 2002, Rheoliad Cyffredinol y Deyrnas Unedig ar Ddiogelu Data a Deddf Diogelu Data 2018. Gwnaethom ddilyn gweithdrefnau archwilio er mwyn gofyn i'r rheolwyr, a'r llywodraethwyr, a yw'r Grŵp yn cydymffurfio â'r rheolau a'r rheoliadau hyn a gwnaethom edrych ar ohebiaeth ag awdurdodau trwyddedu a rheoleiddio.

Canfu tîm archwilio'r Grŵp y risg bod y rheolwyr yn anwybyddu rheolaethau yn y meysydd lle'r oedd y datganiadau ariannol yn fwyaf agored i gamddatganiadau materol berthnasol oherwydd twyll. Roedd y gweithdrefnau archwilio a ddilynwyd yn cynnwys, ond nid yn gyfyngedig, i brofi cofnodion a ysgrifennwyd â llaw ac addasiadau eraill a gwerthuso sail resymegol y busnes mewn perthynas â thrafodion sylweddol, anarferol a thrafodion a wnaed y tu allan i'r busnes arferol, herio barnau ac amcangyfrifon a phrofi'r incwm.

Disgrifir rhagor ar ein cyfrifoldebau mewn perthynas ag archwilio'r datganiadau ariannol ar wefan y Cyngor Adrodd Ariannol: [www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities](http://www.frc.org.uk/auditorsresponsibilities). Mae'r disgrifiad hwn yn rhan o'n hadroddiad archwilio.

### Defnyddio ein hadroddiad

Paratowyd yr adroddiad hwn i'r Gorfforaeth, fel corff, yn unig a hynny'n unol â'r Memorandwm Ariannol a gyhoeddwyd gan Lywodraeth Cymru yn 2015 a'n llythyr ymrwymo dyddiedig 2 Rhagfyr 2024. Gwnaed y gwaith archwilio er mwyn i ni allu datgan i'r Gorfforaeth, fel corff, ynghylch y materion yr ydym wedi ymrwymo i ddatgan yn eu cylch mewn adroddiad archwilio, ac nid i unrhyw ddiben arall. Hyd y mae'r gyfraith yn ei ganiatáu, nid ydym yn derbyn nac yn ysgwyddo cyfrifoldeb ar ran unrhyw un ac eithrio'r Gorfforaeth, fel corff, am ein gwaith archwilio ar gyfer yr adroddiad hwn, nac am unrhyw farn yr ydym wedi dod iddi.



RSM UK AUDIT LLP  
Cyfrifwyr Siartredig  
One City Place  
Queens Road  
Caer  
CH1 3BQ  
Dyddiad  
19/12/25

Datganiadau Cyfunol a Cholegol ynghylch Incwm a Gwariant Cynhwysfawr

|                                                                    | Nod<br>yn: | Bl. yn<br>gorffen 31<br>Gorff<br>2025<br>GRŴP<br>£'000 | Bl. yn<br>gorffen<br>31 Gorff<br>2025<br>Coleg<br>£'000 | Bl. yn<br>gorffen 31<br>Gorff<br>2024<br>Ailddatgan<br>wyd<br>GRŴP<br>£'000 | Bl. yn<br>gorffen<br>31 Gorff.<br>2024<br>Ailddatg<br>anwyd<br>Coleg<br>£'000 |
|--------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>INCWM</b>                                                       |            |                                                        |                                                         |                                                                             |                                                                               |
| Grantiau'r corff cyllido                                           | 2          | 79,957                                                 | 74,931                                                  | 76,662                                                                      | 71,952                                                                        |
| Ffioedd dysgu a chontractau addysgol                               | 3          | 4,630                                                  | 4,630                                                   | 4,683                                                                       | 4,683                                                                         |
| Incwm arall                                                        | 4          | 15,300                                                 | 15,302                                                  | 13,297                                                                      | 13,297                                                                        |
| Incwm o waddolion a buddsoddiadau                                  | 5          | 880                                                    | 1,273                                                   | 1,115                                                                       | 1,512                                                                         |
| Rhoddion                                                           | 6          | 8                                                      | 8                                                       | 37                                                                          | 37                                                                            |
| <b>Cyfanswm yr incwm</b>                                           |            | <b>100,775</b>                                         | <b>96,144</b>                                           | <b>95,794</b>                                                               | <b>91,481</b>                                                                 |
| <b>GWARIANT</b>                                                    |            |                                                        |                                                         |                                                                             |                                                                               |
| Costau staffio cyn costau FRS102                                   | 7          | 67,650                                                 | 64,556                                                  | 62,976                                                                      | 60,420                                                                        |
| Costau FRS102                                                      |            | 99                                                     | 99                                                      | 225                                                                         | 225                                                                           |
| Cyfanswm y costau staffio yn cynnwys costau FRS102                 |            | 67,749                                                 | 64,655                                                  | 63,201                                                                      | 60,645                                                                        |
| Treuliau gweithredol eraill                                        | 8          | 24,913                                                 | 23,536                                                  | 25,022                                                                      | 23,246                                                                        |
| Dibrisiant ac Amhariadau                                           | 11         | 7,774                                                  | 7,745                                                   | 10,747                                                                      | 10,719                                                                        |
| Amorteiddiad                                                       | 10         | 90                                                     | -                                                       | -                                                                           | -                                                                             |
| Llogau a chostau ariannol eraill cyn FRS102                        | 9          | -                                                      | -                                                       | 10                                                                          | 10                                                                            |
| FRS102 llog net (incwm) / costau net                               |            | 10                                                     | 10                                                      | -                                                                           | -                                                                             |
| Llog a chyllid (incwm) / costau eraill yn cynnwys FRS102           |            | 10                                                     | 10                                                      | 10                                                                          | 10                                                                            |
| <b>Cyfanswm y gwariant</b>                                         |            | <b>100,536</b>                                         | <b>95,946</b>                                           | <b>98,980</b>                                                               | <b>94,620</b>                                                                 |
| <b>(Diffyg)/Gwarged cyn enillion a cholledion eraill cyn treth</b> |            | <b>239</b>                                             | <b>198</b>                                              | <b>(3,186)</b>                                                              | <b>(3,139)</b>                                                                |
| <b>Gwarged yn sgil gwaredu asedau sefydlog</b>                     |            | <b>1,216</b>                                           | <b>1,216</b>                                            | <b>-</b>                                                                    | <b>-</b>                                                                      |
| <b>(Diffyg)/Gwarged cyn treth</b>                                  |            | <b>1,455</b>                                           | <b>1,414</b>                                            | <b>(3,186)</b>                                                              | <b>(3,139)</b>                                                                |

Datganiadau Cyfunol a Cholegol ynghylch Incwm Cynhwysfawr am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025 (parhad)

|                                                                 | Bl.<br>yn<br>gorffen<br>31<br>Gorff<br>2025 | Bl.<br>yn<br>gorffen<br>31<br>Gorff<br>2025 | Bl.<br>yn<br>gorffen<br>31<br>Gorff<br>2024 | Bl.<br>yn<br>gorffen<br>31<br>Gorff<br>2024 |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                 | GRŴP<br>£'000                               | Coleg<br>£'000                              | Ailddatg<br>anwyd<br>GRŴP<br>£'000          | Ailddatg<br>anwyd<br>Coleg<br>£'000         |
| <b>(Diffyg)/Gwarged cyn treth</b>                               | 1,455                                       | 1,414                                       | (3,186)                                     | (3,139)                                     |
| Trethiant                                                       | -                                           | -                                           | -                                           | -                                           |
| <b>(Diffyg)/gwarged am y flwyddyn</b>                           | 1,455                                       | 1,414                                       | (3,186)                                     | (3,139)                                     |
| Ailfesur gwerth net asedau pensiwn wedi'u diffinio              | 136                                         | 136                                         | (1,644)                                     | (1,644)                                     |
| <b>Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr / (gwariant) am y flwyddyn</b> | 1,591                                       | 1,550                                       | (4,830)                                     | (4,783)                                     |

Datganiad Cyfunol a Cholegol ynghylch Newidiadau i Gronfeydd am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025

|                                                                      | Y Cyfrif<br>Incwm a<br>Gwariant | Y gronfa<br>ailbrisio | Cyfanswm heb<br>gynnwys<br>cyfrannau<br>lleiafrifol | Cyfanswm<br>Cronfeydd<br>Anghyfyngedig |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------|
|                                                                      | £'000                           | £'000                 | £'000                                               | £'000                                  |
| <b>Balans y Grŵp ar 1 Awst 2024 Ailddatganwyd</b>                    | 56,895                          | 7,457                 | 64,352                                              | 64,352                                 |
| Gwarged am y flwyddyn                                                | 1,455                           | -                     | 1,455                                               | 1,455                                  |
| Gwarged actiwaraidd mewn perthynas â chynlluniau pensiwn             | 136                             | -                     | 136                                                 | 136                                    |
| Trosglwyddiadau rhwng y gronfa ailbrisio a'r gronfa incwm a gwariant | 308                             | (308)                 | -                                                   | -                                      |
| <b>Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr am y flwyddyn</b>                   | 1,899                           | (308)                 | 1,591                                               | 1,591                                  |
| <b>Y Balans ar 31 Gorffennaf 2023 2025</b>                           | <b>58,794</b>                   | <b>7,149</b>          | <b>65,943</b>                                       | <b>65,943</b>                          |
| <b>Balans y Grŵp ar 1 Awst 2023</b>                                  | 61,417                          | 7,765                 | 69,182                                              | 69,182                                 |
| Diffyg am y flwyddyn Ailddatganwyd                                   | (3,186)                         | -                     | (3,186)                                             | (3,186)                                |
| Colled actiwaraidd mewn perthynas â chynlluniau pensiwn              | (1,644)                         | -                     | (1,644)                                             | (1,644)                                |
| Trosglwyddiadau rhwng y gronfa ailbrisio a'r gronfa incwm a gwariant | 308                             | (308)                 | -                                                   | -                                      |
| <b>Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr am y flwyddyn</b>                   | (4,522)                         | (308)                 | (4,830)                                             | (4,830)                                |
| <b>Y Balans ar 31 Gorffennaf 2024 Ailddatganwyd</b>                  | <b>56,895</b>                   | <b>7,457</b>          | <b>64,352</b>                                       | <b>64,352</b>                          |
| <b>Balans y Coleg ar 1 Awst 2024 Ailddatganwyd</b>                   | 57,310                          | 7,457                 | 64,767                                              | 64,767                                 |
| Gwarged/(Diffyg) am y flwyddyn                                       | 1,414                           | -                     | 1,414                                               | 1,414                                  |
| Gwarged / (colled) actiwaraidd mewn perthynas â chynlluniau pensiwn  | 136                             | -                     | 136                                                 | 136                                    |
| Trosglwyddiadau rhwng y gronfa ailbrisio a'r gronfa incwm a gwariant | 308                             | (308)                 | -                                                   | -                                      |
| <b>Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr am y flwyddyn</b>                   | 1,858                           | (308)                 | 1,550                                               | 1,550                                  |
| <b>Y Balans ar 31 Gorffennaf 2025 Ailddatganwyd</b>                  | <b>59,168</b>                   | <b>7,149</b>          | <b>66,317</b>                                       | <b>66,317</b>                          |
| <b>Balans y Coleg ar 1 Awst 2023</b>                                 | 61,785                          | 7,765                 | 69,550                                              | 69,550                                 |
| Diffyg am y flwyddyn Ailddatganwyd                                   | (3,139)                         | -                     | (3,139)                                             | (3,139)                                |
| Colled actiwaraidd mewn perthynas â chynlluniau pensiwn              | (1,644)                         | -                     | (1,644)                                             | (1,644)                                |
| Trosglwyddiadau rhwng y gronfa ailbrisio a'r gronfa incwm a gwariant | 308                             | (308)                 | -                                                   | -                                      |
| <b>Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr am y flwyddyn</b>                   | (4,475)                         | (308)                 | (4,783)                                             | (4,783)                                |
| <b>Y Balans ar 31 Gorffennaf 2024 Ailddatganwyd</b>                  | <b>57,310</b>                   | <b>7,457</b>          | <b>64,767</b>                                       | <b>64,767</b>                          |

Mantolenni ar 31 Gorffennaf 2025

|                                                                  | Nodyn | Grŵp<br>2025<br>£'000 | Coleg<br>2025<br>£'000 | Grŵp<br>2024<br>Ailddatga<br>-nwyd<br>£'000 | Coleg<br>2024<br>Ailddatga<br>-nwyd<br>£'000 |
|------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------|------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Asedau sefydlog</b>                                           |       |                       |                        |                                             |                                              |
| Asedau anniriaethol ac ewyllys da                                | 10    | 360                   | -                      | -                                           | -                                            |
| Asedau sefydlog diriaethol                                       | 11    | 121,903               | 121,779                | 122,704                                     | 122,552                                      |
| Buddsoddiadau                                                    | 14    | 82                    | 1,888                  | 56                                          | 1,862                                        |
|                                                                  |       | <u>122,345</u>        | <u>123,667</u>         | <u>122,760</u>                              | <u>124,414</u>                               |
| <b>Asedau cyfredol</b>                                           |       |                       |                        |                                             |                                              |
| Stoc                                                             | 16    | 922                   | 922                    | 677                                         | 677                                          |
| Dyledwyr masnachol a symiau eraill sy'n dderbyniadwy             | 15    | 6,905                 | 6,344                  | 8,562                                       | 8,131                                        |
| Arian parod ac eitemau sy'n cyfateb iddo                         |       | 25,527                | 24,723                 | 19,702                                      | 18,765                                       |
|                                                                  |       | <u>33,354</u>         | <u>31,989</u>          | <u>28,941</u>                               | <u>27,573</u>                                |
| <b>Llai: Credydwyr – symiau sy'n ddyledus ymhen blwyddyn</b>     | 17    | (11,094)              | (10,677)               | (13,653)                                    | (13,523)                                     |
| <b>Asedau cyfredol net</b>                                       |       | <u>22,260</u>         | <u>21,312</u>          | <u>15,288</u>                               | <u>14,050</u>                                |
| <b>Cyfanswm yr asedau, llai rhwymedigaethau cyfredol</b>         |       | 144,605               | 144,979                | 138,048                                     | 138,464                                      |
| Llai: Credydwyr – symiau sy'n ddyledus ymhen mwy na blwyddyn     | 18    | (76,083)              | (76,083)               | (70,786)                                    | (70,787)                                     |
| <b>Darpariaethau</b>                                             |       |                       |                        |                                             |                                              |
| Asedau (rhwymedigaethau) Cynllun pensiwn buddion wedi'u diffinio | 21    | (132)                 | (132)                  | (157)                                       | (157)                                        |
| Darpariaethau eraill                                             | 19    | (2,447)               | (2,447)                | (2,753)                                     | (2,753)                                      |
| <b>Cyfanswm yr asedau net</b>                                    |       | <u>65,943</u>         | <u>66,317</u>          | <u>64,352</u>                               | <u>64,767</u>                                |
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b>                                   |       |                       |                        |                                             |                                              |
| Y cyfrif incwm a gwariant                                        |       | 58,794                | 59,168                 | 56,895                                      | 57,310                                       |
| Y gronfa ailbrisio                                               |       | 7,149                 | 7,149                  | 7,457                                       | 7,457                                        |
| <b>Cyfanswm y cronfeydd anghyfyngedig</b>                        |       | <u>65,943</u>         | <u>66,317</u>          | <u>64,352</u>                               | <u>64,767</u>                                |

Cymeradwywyd ac awdurdodwyd cyhoeddi'r datganiadau ariannol sydd ar dudalennau 28 i 62 gan y Gorfforaeth ar 11.12.25 ac fe'u llofnodwyd ar ei rhan ar y dyddiad hwnnw gan:



Dr Griff Jones  
Cadeirydd



Mr A Jones-Griffith  
Y Prif Weithredwr



Mrs S Bowker  
Uwch Gyfarwyddwr y  
Gwasanaethau Corfforaethol



Datganiad Cyfunol ynghylch Llif Arian am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025

|                                                                                         | 2025         | 2024                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------|
|                                                                                         | £'000        | Ailddatganwyd<br>£'000 |
| <b>Mewnlif arian o weithgareddau gweithredu</b>                                         |              |                        |
| Gwarged am y flwyddyn wedi treth                                                        | 1,455        | (3,186)                |
| <b>Addasiadau'n unol â:</b>                                                             |              |                        |
| Dibrisiant ac amorteiddiad                                                              | 7,864        | 10,747                 |
| Cynnydd/(gostyngiad) mewn darpariaethau                                                 | (331)        | 107                    |
| Incwm cyllid pensiwn adran 28 FRS 102 yn cynnwys cwtogiadau                             | 10           | (77)                   |
| Costau pensiynau llai cyfraniadau taladwy                                               | 99           | 225                    |
| Rhyddhau grantiau cyfalaf gohiriedig                                                    | (4,770)      | (3,933)                |
| Incwm o fuddsoddiadau                                                                   | (880)        | (1,038)                |
| Llogau taladwy                                                                          | -            | 10                     |
| Colled/(Enillion) yn sgil gwaredu ased sefydlog                                         | (1,216)      | -                      |
| <b>Llif arian gweithredol cyn symudiad mewn cyfalaf gweithio</b>                        | <b>2,231</b> | <b>2,855</b>           |
| (Cynnydd)/gostyngiad mewn stoc                                                          | (245)        | 17                     |
| (Cynnydd)/gostyngiad mewn dyledwyr                                                      | 1,657        | (826)                  |
| Cynnydd/(Gostyngiad) mewn croniadau                                                     | 80           | (3,418)                |
| (Gostyngiad)/Cynnydd mewn credydwyr yn ddyledus ymhen blwyddyn                          | (2,719)      | (1,623)                |
| <b>Llif arian net o weithgareddau gweithredu</b>                                        | <b>1,004</b> | <b>(2,995)</b>         |
| <b>Llif arian o weithgareddau buddsoddi</b>                                             |              |                        |
| Caffael ymrwymadau is-gwmni                                                             | (450)        | -                      |
| Derbyniadau o werthu asedau sefydlog                                                    | 2,665        | -                      |
| Cynnydd yng ngwerth buddsoddiadau                                                       | (26)         | -                      |
| Incwm o fuddsoddiadau                                                                   | 880          | 1,038                  |
| Taliadau gan/(i) adneuon ariannol tymor byr                                             | 0            | 3,000                  |
| Taliadau a wnaed i gaffael asedau sefydlog                                              | (8,399)      | (18,944)               |
| Grantiau cyfalaf gohiriedig a dderbyniwyd                                               | 10,151       | 13,615                 |
|                                                                                         | <b>4,821</b> | <b>(1,291)</b>         |
| <b>Llif arian o weithgareddau cyllido</b>                                               |              |                        |
| Llogau a dalwyd                                                                         | -            | (10)                   |
| Yr elfen gyfalaf ar ad-dalu benthyciadau i fanciau                                      | -            | (125)                  |
|                                                                                         | <b>-</b>     | <b>(135)</b>           |
| <b>Cynnydd/(Gostyngiad) mewn arian ac eitemau sy'n cyfateb iddo yn ystod y flwyddyn</b> | <b>5,825</b> | <b>(4,421)</b>         |
| Arian parod ac eitemau sy'n cyfateb iddo ar ddechrau'r flwyddyn                         | 19,702       | 24,123                 |
| Arian parod ac eitemau sy'n cyfateb iddo ar ddiwedd y flwyddyn                          | 25,527       | 19,702                 |

Nodiadau i gyd-fynd â'r Datganiadau Ariannol am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025

## **1. DATGANIAD YNGHYLCH Y PRIF BOLISIÂU CYFRIFYDDU A GWYBODAETH GYFFREDINOL**

Defnyddiwyd y polisiau cyfrifyddu a'r technegau amcangyfrif canlynol yn gyson wrth ymdrin ag eitemau a ystyrir yn faterol berthnasol i'r datganiadau ariannol.

### **Sail y Paratoi**

"Paratowyd y datganiadau ariannol hyn yn unol â'r Datganiad ynghylch Arferion a Argymhellir: Cyfrifyddu ar gyfer Addysg Bellach ac Addysg Uwch 2015 (SORP AB AU 2015), y Cyfarwyddyd Cyfrifon i Golegau Cymru o 2024 i 2025 a gyhoeddwyd gan Medr ac yn unol â Safon Cyfrifyddu Ariannol 102 – "Y Safon Adrodd Ariannol sy'n berthnasol yn y Deyrnas Unedig ac yng Ngweriniaeth Iwerddon" (FRS 102). Mae'r Coleg yn endid sy'n rhoi budd i'r cyhoedd ac felly mae wedi rhoi gofynion perthnasol FRS 102 o ran budd y cyhoedd ar waith.

Er mwyn paratoi datganiadau ariannol yn unol â FRS 102, mae gofyn defnyddio rhai amcangyfrifon cyfrifyddu pwysig. Yn ogystal, mae gofyn i'r rheolwyr ddefnyddio doethineb wrth roi polisiau cyfrifyddu'r Coleg ar waith.

### **Sail y Paratoi**

Mae'r datganiadau ariannol cyfunol yn cynnwys datganiadau ariannol y Grŵp ac ymgymeriadau is-gwmnïau am y flwyddyn ariannol hyd at 31 Gorffennaf 2025. Mae'r datganiadau ariannol cyfunol yn cynnwys endidau y mae gan y Grŵp reolaeth arnynt drwy fudd ariannol neu ddylanwad sylweddol dros eu penderfyniadau masnachol a'u penderfyniadau mewn perthynas â pholisiau ariannol.

Cynhwysir endidau yn y datganiadau cyfunol o'r adeg y sicrhodd y Grŵp reolaeth arnynt ac ni chânt eu cynnwys pan gollir y rheolaeth honno.

Wrth gyfuno, dilëwyd yr holl drafodion o fewn y Grŵp, y balansau a'r enillion nas gwiredddwyd ar drafodion rhwng endidau'r Grŵp. Yn ogystal, dilëwyd colledion nas gwiredddwyd oni bai fod y trafodyn yn dangos tystiolaeth o amharu ar yr ased a drosglwyddwyd. Pan fydd angen, gwneir addasiadau i ddatganiadau ariannol is-gwmnïau er mwyn cysoni'r polisiau cyfrifyddu a ddefnyddir â'r rhai a ddefnyddir gan aelodau eraill y Grŵp.

### **Sail y Cyfrifyddu**

Paratoir y datganiadau ariannol yn unol â'r confensiwn mewn perthynas â chost hanesyddol fel y'i haddaswyd yn sgil ailbrisio asedau sefydlog penodol.

Cyflwynir y datganiadau ariannol cyfunol mewn sterling a dyna yw'r arian cyfred a ddefnyddia'r Grŵp.

Oni nodir yn wahanol, talgrynnir symiau ariannol i'r £1,000 cyfan agosaf yn y datganiadau ariannol hyn.

### **Datgelu llai**

Yn unol â SORP AB AU 2015 a FRS 102, yn ei ddatganiadau ariannol unigol, a gyflwynir ochr yn ochr â'r datganiadau ariannol cyfunol, mae'r Grŵp wedi manteisio ar yr eithriadau o ran datgelu sydd ar gael iddo mewn perthynas â chyflwyno datganiad llif arian ac offerynnau ariannol.

## **Busnes hyfyw**

Amlinellir yn yr Adroddiad Blynnyddol weithgareddau'r Grŵp, ynghyd â'r ffactorau sy'n debygol o effeithio ar ei ddatblygiad a'i berfformiad yn y dyfodol. Disgrifir sefyllfa ariannol y Grŵp, ei lif arian, ei hylifedd a'i fenthyciadau, yn y Datganiadau Ariannol a'r Nodiadau cysylltiedig. Ar hyn o bryd, mae gan y Grŵp arian parod ac eitemau sy'n cyfateb i £25.5m (2024: £19.7m.1m) a dim benthyciadau (2024: £0.00) yn ddyledus i fanciau. Felly, mae'n rhesymol i'r Grŵp gymryd fod ganddo ddigon o adnoddau i barhau i weithredu am y cyfnod y gellir ei ragweld ac o'r herwydd, bydd yn parhau i baratoi ei Ddatganiadau Ariannol ar y sail ei fod yn fusnes hyfyw.

## **Cydnabod Incwm**

Mae grantiau refeniw'r Llywodraeth yn cynnwys grantiau rheolaidd gan gyrrff cyllido a grantiau eraill a chânt eu cydnabod o dan y model croniadau fel y mae FRS 102 yn ei ganiatáu. Mesurir grantiau rheolaidd cyrrff cyllido'n unol â'r amcangyfrifon gorau ar gyfer y cyfnod y maent yn dderbyniadwy a dibynnant ar y ffrwd incwm penodol sydd dan sylw. Fel rheol, pennir incwm terfynol y grantiau ar ddiwedd y broses gysoni diwedd blwyddyn gyda'r corff cyllido wedi i'r flwyddyn ddod i ben, yn ogystal â chanlyniadau unrhyw archwiliadau cyllid.

Mae'r grant rheolaidd a dderbynnir gan CCAUC yn cynrychioli'r dyraniadau ariannol sydd i'w priodoli i'r flwyddyn ariannol bresennol ac fe'i credydir yn uniongyrchol i'r Datganiad ynghylch Incwm Cynhwysfawr.

Pan gaiff rhan o grant y llywodraeth ei ohirio, cydnabyddir yr elfen ohiriedig fel incwm gohiriedig o dan y credydwy'r ac fe'i dosrennir rhwng y rhai sy'n ddyledus ymhen blwyddyn a'r rhai sy'n ddyledus ymhen mwy na blwyddyn fel y bo'n briodol.

Cydnabyddir grantiau o ffynonellau anllywodraethol yn incwm pan fydd gan y Coleg hawl i'r incwm a phan fodlonir amodau sy'n ymwneud â pherfformiad. Caiff incwm a dderbynnir cyn bodloni amodau sy'n ymwneud â pherfformiad ei gydnabod fel incwm gohiriedig o dan y credydwy'r ar y fantolen ac fe'i rhyddheir yn incwm pan fodlonir yr amodau.

## **Grantiau Cyllid Cyfalaf**

Caiff grantiau cyfalaf y Llywodraeth eu cyfalafu a'u trin fel incwm gohiriedig a'u cydnabod yn incwm dros oes ddefnyddiol ddisgwyliedig yr ased, o dan y model croniadau fel y mae FRS 102 yn ei ganiatáu. Cydnabyddir grantiau cyfalaf anllywodraethol eraill yn incwm pan fydd gan y Coleg hawl i'r cyllid ar yr amod ei fod yn bodloni gofynion sy'n ymwneud â pherfformiad. Caiff incwm a dderbynnir cyn bodloni amodau sy'n ymwneud â pherfformiad ei gydnabod fel incwm gohiriedig o dan y credydwy'r ar y fantolen ac fe'i rhyddheir yn incwm pan fodlonir yr amodau.

## **Incwm o Ffioedd**

Dangosir incwm o ffioedd dysgu gros o unrhyw wariant nad yw'n ddisgownt ac fe'i cofnodir yn y cyfnod y'i derbynnir.

## **Incwm o Fuddsoddiadau**

Caiff pob incwm o adneuo'n tymor byr ei gredydu i'r cyfrif incwm a gwariant yn y cyfnod y caiff ei ennill ar sail dderbyniadwy.

## **Trefniadau o ran Gweithredu fel Asiantaeth**

Gweithreda'r Grŵp fel asiant mewn perthynas â chasglu a thalu rhai grantiau cynhaliaeth dewisol. Lle mae'r Coleg yn agored i risg isel iawn neu'n cael budd economaidd isel iawn mewn perthynas â'r trafodyn, caiff taliadau perthnasol a dderbynnir gan y cyrff cyllido ac unrhyw alldaliadau dilynol i fyfyrwyr eu heithrio o incwm a gwariant y Coleg.

## **Buddion wedi Ymddeol**

Darperir buddion ymddeol i weithwyr y Grŵp gan y Cynllun Pensiwn Athrawon (TPS) a Chynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS). Cynlluniau buddion diffiniedig a gyllidir yn allanol a'u heithrio o Ail Bensiwn y Wladwriaeth yw'r rhain.

### **Cynllun Pensiwn Athrawon (TPS)**

Cynllun na chaiff ei gyllido yw'r Cynllun Pensiwn Athrawon. Cyfrifir cyfraniadau i'r Cynllun Pensiwn Athrawon er mwyn gwasgaru cost pensiynau dros oes waith gweithwyr gyda'r Coleg, fel bod cost pensiwn yn ganran eithaf gwastad o'r gyflogres bensiynadwy yn awr ac yn y dyfodol. Pennir y cyfraniadau gan actiwariaid cymwys ar sail prisio gan ddefnyddio dull budd dichonol.

Mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gynllun aml-gyflogwr ac nid oes digon o wybodaeth ar gael i gyfrifyddu ar sail buddion diffiniedig. Felly, caiff y Cynllun ei drin fel cynllun cyfraniadau diffiniedig a chydabyddir y cyfraniadau fel traul yn y datganiad incwm yn y cyfnodau y rhydd y gweithwyr eu gwasanaeth.

### **Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol Gwynedd (LGPS) (LGPS)**

Mae'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol yn gynllun a gyllidir. Mesurir asedau'r Cynllun gan ddefnyddio gwerthoedd teg wrth gau. Mesurir rhwymedigaethau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol gan ddefnyddio'r dull rhagamcanu unedau, a gostyngir eu gwerth ar y raddfa adennill yn achos bond corfforaethol o'r ansawdd uchaf sy'n gyfwerth â'r rhwymedigaeth o ran tymor a gwerth. Ceir prisiad actiwaraidd o leiaf bob tair blynedd ac fe'u diweddarir ar ddyddiad pob mantolen. Y symiau a godir ar y gwarged gweithredu yw costau'r gwasanaethau cyfredol a chostau cyflwyno i'r cynllun, newidiadau o ran buddion, setliadau a chwtogiadau. Cânt eu cynnwys yn rhan o gostau staffio fel y digwyddant.

Yn ogystal, cydnabyddir llog net ar atebolrwydd/ased buddiannau diffiniedig net yn y Datganiad ynghylch Incwm Cynhwysfawr ac mae'n cynnwys cost llog ar rwymedigaeth ddiffiniedig y budd a'r incwm o log ar asedau'r cynllun, a gyfrifwyd dwy luosi gwerth teg asedau'r cynllun ar ddechrau'r cyfnod â'r gyfradd a ddefnyddiwyd i ddisgowntio rhwymedigaethau'r budd. Caiff y gwahaniaeth rhwng yr incwm o log asedau'r cynllun a'r gwir adenillion ar asedau'r cynllun ei gydnabod yn y costau llog a'r costau ariannol eraill.

Mae ail-fesur sy'n cynnwys enillion a cholledion actiwaraidd, effaith terfyn uchaf yr ased a'r adenillion ar asedau'r cynllun (ac eithrio'r symiau sydd wedi'u cynnwys mewn llogau net ar atebolrwydd buddion diffiniedig) yn cael eu cydnabod ar unwaith mewn incwm cynhwysfawr arall.

Rheolir asedau'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol gan ymddiriedolwyr y cynllun ar lefel y cynllun, ac actwari'r cynllun sy'n rheoli'r broses o bennu / dyrannu asedau i bob cyflogwr unigol yn y cynllun. Dyrennir yr asedau i bob cyflogwr at ddibenion cyfrifyddu yn seiliedig ar brisiad yr asedau yn y prisiad tair blynedd diwethaf fel y'i haddaswyd ar gyfer cyfraniadau dilynol a dderbyniwyd gan y cyflogwr, ffurflenni asedau a thaliadau budd-dal a wnaed (naill ai ar sail arian parod neu sail actiwaraidd).



### **Cyfarpar**

Caiff gwerth cyfarpar (ac eithrio cyfarpar cyfrifiadurol) sy'n costio llai na £5,000 yr eitem unigol ei ddileu a'i roi yn y cyfrif incwm a gwariant yn y cyfnod caffael. Caiff pob cyfarpar arall ei gyfalafu ar gost. Cynhwysir cyfarpar a etifeddwyd gan yr Awdurdod Addysg Lleol yn y fantolen ar ei werth net ar bapur y dyddiad hwnnw.

Caiff cyfarpar a etifeddwyd ei ddibrisio ar sail llinell syth dros weddill ei oes economaidd ddefnyddiol i'r Grŵp. Caiff pob cyfarpar arall ei ddibrisio dros ei oes economaidd ddefnyddiol, gan ddefnyddio'r sail llinell syth fel a ganlyn:

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Cyfarpar cyffredinol   | 5-10 mlynedd |
| Cyfarpar cyfrifiadurol | 3 blynedd    |
| Cerbydau modur         | 3 blynedd    |

Pan geir cyfarpar gyda chymorth grantiau penodol, caiff ei gyfalafu a'i ddibrisio'n unol â'r polisi uchod, a chaiff y grant perthynol ei gredydu i gyfrif grant cyfalaf gohiriedig, a'i ryddhau i'r cyfrif incwm a gwariant dros y cyfnod y disgwylir i'r cyfarpar perthynol fod yn economaidd ddefnyddiol.

Os bydd digwyddiadau neu newidiadau mewn amgylchiadau'n dangos y gall cost cario unrhyw ased sefydlog fod yn anadferadwy, gwneir arolwg o'r amhariad (y lleihad yng ngwerth yr ased sefydlog). Cydnabyddir unrhyw ddiffyg rhwng gwerth cario asedau sefydlog a'u gwerth adferadwy fel amhariadau. Cydnabyddir colledion yn sgil amhariad yn y Datganiad ynghylch Incwm a Gwariant Cynhwysfawr.

### **Cywiro Gwall yn y Cyfnod Blaenorol**

Mae taliad amhariad y cyfnod blaenorol wedi'i gynyddu £1,387k, yn bennaf i gyfrif am wahanu asedau mewn perthynas â dau safle ym Mangor: Friars a Ffordd Ffriddoedd. Felly mae gwerth yr asedau net a ddygwyd ymlaen yn is o'r gwerth hwn. Dengys y cyfrifon y gwerthoedd a ailddatganwyd.

### **Asedau Anniriaethol**

Mae asedau anniriaethol wedi'u nodi ar gost, llai amorteiddiad cronedig a cholledion cronedig yn sgil amhariad. Caiff amorteiddiad ei gyfrifo, gan ddefnyddio'r dull llinell syth, er mwyn dyrannu swm dibrisiadwy'r ased i'w werth gweddilliol dros ei oes ddefnyddiol ddisgwyliedig, fel a ganlyn:

|            |           |
|------------|-----------|
| Ewyllys da | 5 mlynedd |
|------------|-----------|

Pan fydd ffactorau'r farchnad yn dangos bod gwerth gweddilliol neu oes ddefnyddiol wedi newid, caiff y gwerth gweddilliol, yr oes ddefnyddiol neu'r gyfradd amorteiddio ei newid i adlewyrchu'r amgylchiadau newydd. Os bydd y ffactorau uchod yn dangos y gall y gost cario gael ei niweidio, cynhelir arolwg i weld a oes lleihad yng ngwerth yr ased.

### **Asedau dan Brydles**

Caiff costau sy'n ymwneud â phrydlesi gweithredol eu codi ar y Cyfrif Incwm a Gwariant ar sail llinell syth dros gyfnod y brydles. Caiff asedau sydd dan brydles ariannol eu cyfalafu a'u dibrisio dros gyfnod y brydles neu dros eu hoes economaidd ddefnyddiol, pa un bynnag yw'r byrraf. Caiff y rhwymedigaeth berthynol ei chynnwys fel credydwr yn y fantolen. Caiff y taliadau prydles sy'n uwch na rhwymedigaeth y brydles eu creu fel costau ariannol a gaiff eu hamorteiddio dros bob tymor prydles, fel bod cost ar raddfa gyson yn cael ei chodi ar weddill y rhwymedigaethau sydd ar ôl.

## **Stoc**

Caiff stoc ei ddatgan yn ôl ei gost a'i werth dichonadwy net, pa un bynnag yw'r isaf. Pan fydd angen, gwneir darpariaeth ar gyfer stoc anarferedig, stoc sy'n symud yn araf a stoc diffygiol. Seilir da byw amaethyddol ar werth cost tybiedig, sef 75% o'r gwerth ar y farchnad agored.

## **Cynnal a Chadw Adeiladau**

Codir cost cynnal a chadw rheolaidd ar y cyfrif incwm a gwariant yn y cyfnod y gwneir y gwaith.

## **Trethiant**

Ystyrir bod y Grŵp wedi llwyddo yn y profion a nodir ym Mharagraff 1 Atodlen 6 Deddf Cyllid 2010 ac felly, mae'n bodloni'r diffiniad o endid elusennol i ddibenion treth gorfforaethol yn y Deyrnas Unedig. Felly, mae'n bosibl y gall y Grŵp gael ei eithrio o dreth ar incwm neu enillion cyfalaf a dderbyniwyd yn y categorïau y sonnir amdanynt ym Mhennod 3 Rhan 11 Deddf Treth Gorfforaethol 2010 neu adran 256 Deddf Treth ar Enillion Taladwy 1992, i'r graddau bod incwm neu enillion o'r fath yn cael eu defnyddio'n gyfan gwbl i ddibenion elusennol.

Mae'r Grŵp wedi'i eithrio'n rhannol yn achos Treth ar Werth, felly ni all ond adfer elfen fechan o'r TAW a godwyd ar ei fewnbynnau. Caiff TAW anadferadwy ar fewnbynnau ei gynnwys yng nghostau mewnbynnau o'r fath a'i ychwanegu at gost asedau sefydlog diriaethol fel y bo'n briodol, pan fydd y mewnbynnau eu hunain yn asedau sefydlog diriaethol wrth natur. Rhaid i is-gwmnïau'r Grŵp dalu treth gorfforaethol a TAW fel y mae'n rhaid i unrhyw sefydliad masnachol ei wneud.

## **Buddsoddiadau**

Caiff buddsoddiadau a restrir ac a ddelir fel asedau anghyfredol a chyfredol, a all gynnwys buddsoddiadau a restrir, eu datgan yn ôl eu gwerth teg, gyda symudiadau'n cael eu cydnabod yn yr Incwm Cynhwysfawr.

## **Buddsoddiadau mewn Asedau Sefydlog**

### ***Coleg***

I ddechrau, caiff budd mewn is-gwmnïau ei fesur ar gost ac yna ei fesur ar gost llai unrhyw golledion cronedig yn sgil amhariad yn natganiad ariannol unigol y Coleg.

## **Arian parod ac eitemau sy'n cyfateb iddo**

Mae arian parod yn cynnwys arian sydd mewn llaw, adneuo sy'n ad-daladwy ar gais, a gorddrafftiau. Mae adneuo yn ad-daladwy ar gais os gellir eu cael o fewn 24 awr heb orfod wynebu cosb.

Mae eitemau sy'n cyfateb i arian parod yn fuddsoddiadau tymor byr hynod hylifol y gellir eu newid yn rhwydd i symiau hysbys o arian parod heb fawr ddim risg y bydd newid yn eu gwerth. Pan fydd yn aeddfedu 3 mis neu'n gynt ar ôl dyddiad ei gaffael, mae buddsoddiad yn cyfrif fel eitem sy'n cyfateb i arian parod.

### **Cronfa Ariannol Wrth Gefn**

Mae grant Cronfa Ariannol Wrth Gefn MEDR ar gael i fyfyrwyr yn unig. Yn y mwyafrif o achosion, gweithredu fel asiant talu yn unig a wna'r Grŵp. O dan yr amgylchiadau hyn, ni chaiff y grantiau a'r gwariant perthynol eu cynnwys yn y cyfrif Incwm a Gwariant. Mae'r incwm a'r gwariant a gyfunwyd yn natganiadau ariannol y Grŵp yn ymwneud â'r cludiant a'r gofal plant a ddarperir gan y Grŵp ar ran y myfyrwyr, yn ogystal â'r costau staffio sy'n gysylltiedig â gweinyddu'r gronfa.

### **Atebolrwydd Ariannol ac Ecwiti**

Dosberthir atebolrwydd ariannol ac ecwiti yn ôl sylwedd atebolrwydd contractiol yr offeryn ariannol, yn hytrach na ffurf gyfreithiol yr offeryn ariannol.

Caiff yr holl fenthyciadau, buddsoddiadau ac adneuo tymor byr a ddeler gan y Grŵp eu hystyried yn offerynnau ariannol sylfaenol yn unol â FRS 102. Yn y lle cyntaf, cofnodir yr offerynnau hyn ar bris y trafodyn llai unrhyw gostau trafod (cost hanesyddol). Mae'n ofynnol yn ôl FRS 102 bod offerynnau ariannol sylfaenol yn cael eu mesur wedi hynny ar gost wedi'i hamorteiddio. Fodd bynnag, mae'r Coleg wedi cyfrifo nad yw'r gwahaniaeth rhwng y gost hanesyddol a'r gost wedi'i hamorteiddio yn faterol berthnasol ac felly nodwyd yr offerynnau ariannol hyn ar y fantolen yn ôl cost hanesyddol. Ni chaiff benthyciadau a buddsoddiadau sy'n daladwy neu'n dderbyniadwy ymhen blwyddyn eu disgowntio.

### **Darpariaethau a Rhwymedigaethau Amodol**

Cydnabyddir darpariaethau pan

- fydd gan y Coleg ddyletswydd gyfreithiol neu ddeongliadol gyfredol o ganlyniad i rywbeth a ddigwyddodd yn y gorffennol
- mae'n bosibl y bydd gofyn trosglwyddo budd economaidd er mwyn datrys y rhwymedigaeth, a
- phan ellir rhagamcanu gwerth y rhwymedigaeth mewn modd dibynadwy.

Pan fydd effaith gwerth yr arian o ran amser yn faterol berthnasol, cydnabyddir y swm a ddisgwyllir y bydd ei angen i gyflawni'r rhwymedigaeth ar ei werth presennol, gan ddefnyddio cyfradd disgownt cyn-treth. Cydnabyddir dirwyn y disgownt i ben fel cost ariannol yn y datganiad ar incwm cynhwysfawr yn y cyfnod y cyfyd.

Mae rhwymedigaeth amodol yn deillio o ddigwyddiad blaenorol sy'n gosod ar y Coleg rhwymedigaeth bosibl, na chaiff ei chadarnhau ond yn sgil rhywbeth ansicr sy'n digwydd neu ddim yn digwydd yn y dyfodol, nad yw o dan reolaeth lwyr y Coleg. Mae rhwymedigaethau amodol hefyd yn codi mewn amgylchiadau lle byddai darpariaeth yn cael ei gwneud fel arall, ond ei bod yn annhebygol y bydd angen all-lif o adnoddau neu ni ellir mesur yr ymrwymiad mewn modd dibynadwy.

Ni chaiff rhwymedigaethau amodol eu cydnabod yn y fantolen ond fe'u datgelir yn y nodiadau sy'n cyd-fynd â'r datganiadau ariannol.



## **Dyfarniadau mewn perthynas â rhoi polisïau cyfrifyddu ar waith a ffynonellau allweddol o ansicrwydd mewn amcangyfrifon**

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol hyn, bu'n rhaid i'r rheolwyr ddyfarnu ynghylch y canlynol:

- Penderfynu a yw prydlesi y cytunodd y Coleg iddynt, naill ai fel prydleswr neu ddaliwr prydles, naill ai'n brydlesi gweithredol neu'n brydlesi cyllid. Mae'r penderfyniadau hyn yn ddibynnol ar asesu a yw'r risgiau a'r budd a geir o fod yn berchen arnynt wedi'u trosglwyddo fesul prydles o'r prydleswr i'r sawl sy'n dal y prydles.
- Penderfynu a oes arwyddion bod rhywbeth wedi amharu ar asedau diriaethol y Grŵp. Mae'r ffactorau a ystyrir wrth wneud penderfyniadau o'r fath yn cynnwys hyfywedd economaidd a pherfformiad ariannol disgwylidig yr ased yn y dyfodol, a lle mae'n rhan o uned fwy sy'n cynhyrchu arian, hyfywedd a pherfformiad disgwylidig yr uned honno yn y dyfodol.
- Penderfynu ar isafswm gofyniad cyllid i'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol i'w gynnwys yn y terfyn uchaf ar asedau wrth fesur a chydabod gwarged yn y cynllun. Mae'r dyfarniad hwn yn seiliedig ar asesiad o natur y cynllun fel cynllun statudol, y diddordeb sydd ymhlyg yn ei barhad yn ogystal â gweithrediad y cyfraniadau cynradd ac eilaidd.

## **Ffynonellau allweddol eraill o ansicrwydd mewn amcangyfrifon**

- Asedau Sefydlog Diriaethol Asedau  
Dibrisir asedau sefydlog diriaethol, ac eithrio adeiladau y buddsoddwyd ynddynt, dros eu hoes ddefnyddiol, gan ystyried gwerthoedd gweddilliol lle y bo'n briodol. Asesir oes wirioneddol yr asedau a'r gwerthoedd gweddilliol yn flynyddol a gall amrywio, yn dibynnu ar nifer o ffactorau. Wrth ailasesu oes ased, ystyrir ffactorau fel arloesedd technolegol a rhaglenni cynnal a chadw. Wrth asesu gwerth gweddilliol, ystyrir materion fel amodau'r farchnad yn y dyfodol, gweddill oes yr ased a'r gwerthoedd gwaredu a ragwelir.
- Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol  
Mae gwerth presennol rhwymedigaeth y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol sydd â buddion wedi'u diffinio'n dibynnu ar nifer o ffactorau a bennir ar sail actiwaraidd gan ragdybio sawl peth. Mae'r rhagdybiaethau a ddefnyddir wrth bennu'r gost net (incwm) ar gyfer pensiynau'n cynnwys y gyfradd ddisgownt. Bydd unrhyw newidiadau yn y rhagdybiaethau hyn, a ddatgelir yn nodyn 22, yn cael effaith ar swm y rhwymedigaeth bensiwn a gaiff ei chario. Mae'r actiwari wedi defnyddio dull 'dwyn ymlaen' sy'n rhagweld canlyniadau ar sail y prisiad actiwaraidd llawn diweddaraf dyddiedig 31 Mawrth 2022 i brisio'r rhwymedigaeth bensiynau ar 31 Gorffennaf 2025. Byddai unrhyw wahaniaeth yn ffigyrau'r dull dwyn ymlaen a'r prisiad actiwaraidd llawn yn cael effaith ar swm y rhwymedigaeth bensiwn a gaiff ei gario.

## 2. GRANTIAU'R CORFF CYLLIDO

|                                        | <b>GRŴP<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>GRŴP<br/>2024<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2024<br/>£'000</b> |
|----------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Grant rheolaidd yr AdAS                | 51,282                         | 51,282                          | 48,546                         | 48,546                          |
| Dysgu Seiliedig ar Waith               | 15,645                         | 10,620                          | 14,453                         | 9,743                           |
| Rhyddhau grant cyfalaf gohiriedig AdAS | 4,719                          | 4,719                           | 3,933                          | 3,933                           |
| Grant LLDD AdAS                        | 1,852                          | 1,852                           | 2,055                          | 2,055                           |
| Grant rheolaidd CCAUC                  | 1,143                          | 1,143                           | 935                            | 935                             |
| Grantiau eraill AdAS                   | 5,315                          | 5,315                           | 6,740                          | 6,740                           |
|                                        | <b>79,957</b>                  | <b>74,931</b>                   | <b>76,662</b>                  | <b>71,952</b>                   |

## 3. FFIOEDD DYSGU A CHONTRACTAU ADDYSGOL

|                                                            | <b>GRŴP<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>GRŴP<br/>2024<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2024<br/>£'000</b> |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Myfyrwyr Addysg Uwch o'r Deyrnas Unedig                    | 3,236                          | 3,236                           | 3,285                          | 3,285                           |
| Myfyrwyr Addysg Bellach o'r Deyrnas Unedig                 | 853                            | 853                             | 528                            | 528                             |
| Myfyrwyr o du allan yr Undeb Ewropeaidd                    | 47                             | 47                              | 62                             | 62                              |
| Cyfanswm y ffioedd a dalwyd gan neu ar ran myfyrwyr unigol | <b>4,136</b>                   | <b>4,136</b>                    | <b>3,875</b>                   | <b>3,875</b>                    |
| Contractau Addysgol:                                       |                                |                                 |                                |                                 |
| Incwm Breinio                                              | 494                            | 494                             | 808                            | 808                             |
|                                                            | <b>4,630</b>                   | <b>4,630</b>                    | <b>4,683</b>                   | <b>4,683</b>                    |

## 4. INCWM ARALL

|                                            | <b>GRŴP<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>GRŴP<br/>2024<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2024<br/>£'000</b> |
|--------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Arlwyo (ffreuturau a bwytaf)               | 1,507                          | 1,507                           | 1,559                          | 1,559                           |
| Gweithgareddau ffermio                     | 1,021                          | 1,021                           | 872                            | 872                             |
| Incwm o grantiau eraill                    | 7,573                          | 7,573                           | 5,289                          | 5,289                           |
| Gweithgareddau eraill sy'n cynhyrchu incwm | 5,199                          | 5,201                           | 5,577                          | 5,577                           |
|                                            | <b>15,300</b>                  | <b>15,302</b>                   | <b>13,297</b>                  | <b>13,297</b>                   |

## 5. INCWM O WADDOLION A BUDDSODDIADAU

|                          | GRŴP  | Coleg | GRŴP  | Coleg |
|--------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                          | 2025  | 2025  | 2024  | 2024  |
|                          | £'000 | £'000 | £'000 | £'000 |
| Llog ar adneuon ariannol | 880   | 872   | 1,038 | 1,022 |
| Difidend gan is-gwmni    | -     | 401   | -     | 413   |
| Incwm o gyllid pensiwn   | -     | -     | 77    | 77    |
|                          | 880   | 1,273 | 1,115 | 1,512 |

## 6. RHODDION

|          | GRŴP | Coleg | GRŴP | Coleg |
|----------|------|-------|------|-------|
|          | 2025 | 2025  | 2024 | 2024  |
| Rhoddion | 8    | 8     | 37   | 37    |
|          | 8    | 8     | 37   | 37    |

## 7. COSTAU STAFFIO

Y nifer cyfartalog o bobl (yn cynnwys rheolwyr allweddol) a gyflogid gan y Grŵp yn ystod y flwyddyn, wedi'i fynegi fel y cyfrif pennau cyfartalog a'i gyfrifo'n fisol, oedd:

|                                  | GRŴP  | Coleg | GRŴP  | Coleg |
|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                  | 2025  | 2025  | 2024  | 2024  |
|                                  | Nifer | Nifer | Nifer | Nifer |
| Yr Adrannau Addysgu              | 989   | 989   | 970   | 970   |
| Gwasanaethau Cefnogi'r Addysgu   | 270   | 224   | 273   | 223   |
| Gwasanaethau cefnogi eraill      | 91    | 66    | 73    | 63    |
| Gweinyddu a gwasanaethau canolog | 170   | 159   | 170   | 155   |
| Adeiladau                        | 43    | 43    | 43    | 43    |
| Arlwyo a Mannau Preswyllo        | 27    | 27    | 34    | 34    |
| Gweithgareddau Ffermio           | 9     | 9     | 8     | 8     |
|                                  | 1,599 | 1,517 | 1,571 | 1,496 |

### Costau staffio'r bobl uchod

|                                         | GRŴP          | Coleg         | GRŴP          | Coleg         |
|-----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                         | 2025          | 2025          | 2024          | 2024          |
|                                         | £'000         | £'000         | £'000         | £'000         |
| Yr Adrannau Addysgu                     | 44,809        | 44,809        | 41,551        | 41,551        |
| Gwasanaethau Cefnogi'r Addysgu Services | 9,231         | 7,737         | 8,719         | 7,340         |
| Gwasanaethau cefnogi eraill             | 3,168         | 1,979         | 2,456         | 1,831         |
| Gweinyddu a gwasanaethau canolog        | 7,236         | 6,825         | 6,720         | 6,168         |
| Adeiladau                               | 1,703         | 1,703         | 1,663         | 1,663         |
| Arlwyo a Mannau Preswyllo               | 705           | 705           | 707           | 707           |
| Gweithgareddau Ffermio                  | 310           | 310           | 256           | 256           |
| Costau ymddeol ac ad-drefnu             | 488           | 488           | 904           | 904           |
| Costau FRS102                           | 99            | 99            | 225           | 225           |
|                                         | <b>67,749</b> | <b>64,655</b> | <b>63,201</b> | <b>60,645</b> |

### Dadansoddwyd yn ôl:

|                                    | GRŴP          | Coleg         | GRŴP          | Coleg         |
|------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                    | 2025          | 2025          | 2024          | 2024          |
|                                    | £'000         | £'000         | £'000         | £'000         |
| Tâl a chyflogau                    | 50,868        | 48,156        | 47,867        | 45,632        |
| Costau nawdd cymdeithasol          | 5,418         | 5,146         | 4,638         | 4,420         |
| Costau pensiwn (yn cynnwys FRS102) | 10,975        | 10,865        | 9,792         | 9,689         |
|                                    | <b>67,261</b> | <b>64,167</b> | <b>62,297</b> | <b>59,741</b> |
| Costau ymddeol ac ad-drefnu        | 488           | 488           | 904           | 904           |
|                                    | <b>67,749</b> | <b>64,655</b> | <b>63,201</b> | <b>60,645</b> |

Ni wnaed unrhyw daliadau diswyddo arbennig i unrhyw aelod o staff yn ystod y flwyddyn.

### Deiliaid Swyddi Uwch

Y diffiniad o ddeiliaid swyddi uwch yw Prif Weithredwr y Grŵp a deiliaid swyddi uwch eraill y mae'r Corff Llywodraethu wedi'u dewis i ddibenion erthyglau llywodraethu'r Grŵp mewn perthynas â phenodi a dyrchafu staff a benodir gan y Corff Llywodraethu.

|                                                                  | 2025<br>Nifer | 2024<br>Nifer |
|------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Nifer y deiliaid swyddi uwch, yn cynnwys Prif Weithredwr y Grŵp: | <u>6</u>      | <u>7</u>      |

Y rheswm am y "lleihad" yn nifer y deiliaid swyddi uwch yn y flwyddyn yw ymddeoliad yr Uwch Gyfarwyddwr Datblygu Busnes yn ystod 2024 a recriwtio yn ei le. Mae nifer y swyddi uwch yn parhau'n chwech.

Nifer y deiliaid swyddi uwch a staff eraill a dderbyniodd enillion, heb gynnwys cyfraniadau pensiwn ond yn cynnwys buddion o fath arall, ar y cyfraddau a ganlyn:

|                     | Deiliaid swyddi uwch |               | Staff eraill  |               |
|---------------------|----------------------|---------------|---------------|---------------|
|                     | 2025<br>Nifer        | 2024<br>Nifer | 2025<br>Nifer | 2024<br>Nifer |
| £60,001 i £65,000   | -                    | -             | 24            | 22            |
| £65,001 i £70,000   | -                    | -             | 3             | 3             |
| £70,001 i £75,000   | -                    | -             | 4             | 7             |
| £75,001 i £80,000   | -                    | -             | 7             | 11            |
| £80,001 i £85,000   | -                    | -             | 13            | 1             |
| £80,001 i £90,000   | -                    | -             | 1             | -             |
| £90,001 i £95,000   | -                    | -             | 1             | -             |
| £110,001 i £115,000 | -                    | -             | -             | -             |
| £120,001 i £125,000 | 1                    | -             | -             | 1             |
| £125,001 i £130,000 | 1                    | 1             | 1             | -             |
| £130,001 i £135,000 | 1                    | 1             | -             | -             |
| £135,001 i £140,000 | -                    | 2             | -             | -             |
| £140,001 i £145,000 | 2                    | -             | -             | -             |
| £180,001 i £185,000 | <u>1</u>             | <u>1</u>      | <u>-</u>      | <u>-</u>      |
|                     | <u>6</u>             | <u>5</u>      | <u>54</u>     | <u>45</u>     |

Mae enillion deiliaid swyddi uwch yn cynnwys y canlynol:

|                                                           | 2025<br>£'000 | 2024<br>£'000 |
|-----------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Cyflog (yn cynnwys taliadau cynyddran a dyfarniad cyflog) | 840           | 819           |
| Buddion o fath arall                                      | <u>12</u>     | <u>16</u>     |
|                                                           | 852           | 835           |
| Cyfraniadau pensiwn                                       | <u>189</u>    | <u>116</u>    |
| <b>Cyfanswm yr enillion</b>                               | <u>1,041</u>  | <u>951</u>    |

Mae'r enillion uchod yn cynnwys y symiau a dalwyd i'r deiliad swydd uwch sydd ar y cyflog uchaf, sydd hefyd yn Brif Weithredwr a Swyddog Cyfrifyddu:

|                                                           | 2025<br>£'000 | 2024<br>£'000 |
|-----------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Cyflog (yn cynnwys taliadau cynyddran a dyfarniad cyflog) | 180           | 216           |
| Buddion o fath arall                                      | <u>4</u>      | <u>2</u>      |
|                                                           | <u>184</u>    | <u>218</u>    |
| Cyfraniadau pensiwn                                       | <u>32</u>     | <u>-</u>      |

Penderfynwyd ar gydnabyddiaeth ariannol i'r swyddog cyfrifyddu am 2024-25 ar sail graddfa a awdurdodwyd gan y Bwrdd. Nid oedd a wnelo'r swyddog cyfrifyddu â phennu'r gydnabyddiaeth. Y prif ffactor a ystyriodd y Pwyllgor wrth bennu cydnabyddiaeth y swyddog cyfrifyddu am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025 oedd codiadau cyflog staff eraill. Ei benderfyniad oedd pennu codiad is na'r codiad a roddwyd i staff eraill a rheolwyr canol.

## Perthynas cyflog y Pennaeth/Prif Weithredwr a thâl lluosol

Cyflog sylfaenol y Pennaeth/Prif Weithredwr fel lluosrif o ganolrif yr holl staff 5.20 (2024: 5.88)

Cyfanswm cydnabyddiaeth y Pennaeth/Prif Weithredwr fel lluosrif o ganolrif yr holl staff 5.38 7.02)

Iawndal a dalwyd i gyn-reolwyr allweddol yn sgil colli swyddi

| 2025<br>£'000 | 2024<br>£'000 |
|---------------|---------------|
| -             | -             |

Ni thalwyd iawndal am golli swyddi yn ystod y flwyddyn

Ni dderbyniodd aelodau'r Gorfforaeth, ac eithrio'r Prif Weithredwr, unrhyw dâl gan y Grŵp heblaw i'w digolledu am gostau teithio a threuliau cynhaliaeth y bu'n rhaid iddynt eu hysgwyddo wrth gyflawni eu dyletswyddau.

## GWEITHGAREDDAU TRAMOR – ac eithrio gweithgareddau tramor myfyrwyr

Ysgwyddwyd y costau net a ganlyn yn ystod 2024-25 mewn perthynas â gweithgareddau tramor a gynhaliwyd yn unol â'r strategaeth a gymeradwywyd gan Fwrdd y Llywodraethwyr.

| Am y flwyddyn a ddaeth i ben 31<br>Gorffennaf 2025 | Teithio a<br>Llety | Cynhaliaeth | Costau Eraill | Nifer yr<br>Ymweliadau          |
|----------------------------------------------------|--------------------|-------------|---------------|---------------------------------|
|                                                    | £                  | £           | £             |                                 |
| Llywodraethwyr                                     | -                  | -           | -             | -                               |
| Deiliaid Swyddi Uwch                               | -                  | -           | -             | -                               |
| Unigolion eraill                                   | -                  | -           | -             | -                               |
| Am y flwyddyn a ddaeth i ben 31<br>Gorffennaf 2024 |                    |             |               |                                 |
|                                                    | £                  | £           | £             | Nifer yr<br>Ymweliadau<br>Nifer |
| Llywodraethwyr                                     | -                  | -           | -             | -                               |
| Deiliaid Swyddi Uwch                               | -                  | -           | -             | -                               |
| Unigolion eraill                                   | 844                | -           | -             | 5                               |

## 8. COSTAU GWEITHREDU ERAILL COSTAU

|                                                            | GRŴP<br>2025<br>£'000 | Coleg<br>2025<br>£'000 | GRŴP<br>2024<br>£'000 | Coleg<br>2024<br>£'000 |
|------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| Yr Adrannau Addysgu                                        | 8,810                 | 8,191                  | 8,417                 | 7,592                  |
| Gwasanaethau Cefnogi'r Addysgu                             | 156                   | 156                    | 177                   | 177                    |
| Gwasanaethau cefnogi eraill                                | 312                   | 312                    | 496                   | 496                    |
| Gweinyddu a gwasanaethau canolog                           | 3,394                 | 2,852                  | 3,673                 | 2,883                  |
| Gwariant addysgol cyffredinol                              | 2,167                 | 2,167                  | 2,041                 | 2,041                  |
| Costau mewn perthynas ag adeiladau – Costau Rhedeg         | 6,318                 | 6,174                  | 5,754                 | 5,623                  |
| Costau mewn perthynas ag adeiladau – Costau Cynnal a Chadw | 1,301                 | 1,265                  | 1,522                 | 1,522                  |
| Costau mewn perthynas ag adeiladau – Rhenti a Phrydlesi    | 183                   | 183                    | 334                   | 334                    |
| Treuliau eraill                                            | 2,272                 | 2,236                  | 2,608                 | 2,578                  |
| <b>Cyfanswm</b>                                            | <b>24,913</b>         | <b>23,536</b>          | <b>25,022</b>         | <b>23,246</b>          |

|                                                     | GRŴP<br>2025<br>£'000 | Coleg<br>2025<br>£'000 | GRŴP<br>2024<br>£'000 | Coleg<br>2024<br>£'000 |
|-----------------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>Mae'r treuliau gweithredu eraill yn cynnwys:</b> |                       |                        |                       |                        |
| Taliadau i Archwilwyr:                              |                       |                        |                       |                        |
| Archwilio datganiadau ariannol                      | 65                    | 60                     | 65                    | 60                     |
| Gwasanaethau eraill gan yr archwilwyr allanol       | 4                     | 4                      | 4                     | 4                      |
| Archwilio Mewnol                                    | 25                    | 25                     | 25                    | 25                     |
| Llogi asedau dan les weithredol                     | 37                    | -                      | 34                    | -                      |

## 9. LLOG A CHOSTAU ARIANNOL ERAILL

|                                                    | GRŴP<br>2025<br>£'000 | GRŴP<br>2024<br>£'000 |
|----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Ar fenthyciadau gan fanciau:                       |                       |                       |
| Yn ad-daladwy ymhen pum mlynedd, mewn rhandaliadau | -                     | 10                    |
| Llog Pensiwn Net FRS 102                           | 10                    | -                     |
| <b>Cyfanswm</b>                                    | <b>10</b>             | <b>10</b>             |

## 10. ASEDAU ANNIRIAETHOL AC EWYLLYS DA

|                                                      | GRŴP                |                   | Coleg               |                   |
|------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
|                                                      | Ewyllys da<br>£'000 | Cyfanswm<br>£'000 | Ewyllys da<br>£'000 | Cyfanswm<br>£'000 |
| <b>Cost neu brisiad</b>                              |                     |                   |                     |                   |
| Ar 1 Awst 2024                                       | 575                 | 575               | 575                 | 575               |
| Derbyniadau yn sgil cyfuniadau busnes (gw. nodyn 13) | 450                 | 450               | -                   | -                 |
| <b>Ar 31 Gorffennaf 2025</b>                         | <b>1,025</b>        | <b>1,025</b>      | <b>575</b>          | <b>575</b>        |
| <b>Amorteiddiad</b>                                  |                     |                   |                     |                   |
| Ar 1 Awst 2024                                       | 575                 | 575               | 575                 | 575               |
| Tâl amorteiddio                                      | 90                  | 90                | -                   | -                 |
| <b>Ar 31 Gorffennaf 2025</b>                         | <b>665</b>          | <b>665</b>        | <b>575</b>          | <b>575</b>        |
| <b>Gwerth net ar bapur ar 31 Gorffennaf 2025</b>     | <b>360</b>          | <b>360</b>        | <b>-</b>            | <b>-</b>          |
| Gwerth net ar bapur ar 31 Gorffennaf 2024            | -                   | -                 | -                   | -                 |



## 11. ASEDAU SEFYDLOG DIRIAETHOL – CYFUNOL

|                                                                      | Tir ac<br>adeilada<br>u rhydd-<br>ddaliadol<br>Ailddatg-<br>anwyd<br>£'000 | Gwelliannau<br>i eiddo dan<br>brydles<br>£'000 | Asedau sy'n<br>cael eu<br>hadeiladu<br>£'000 | Ased<br>Treftad<br>aeth –<br>Gwaith<br>Celf<br>£'000 | Cyfarpar<br>£'000 | Cerbydau<br>Modur<br>£'000 | Cyfansw<br>m<br>Ailddatga<br>nwyd<br>£'000 |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Cost neu brisiad</b>                                              |                                                                            |                                                |                                              |                                                      |                   |                            |                                            |
| Ar 1 Awst 2024                                                       | 162,525                                                                    | 179                                            | 24,829                                       | 5                                                    | 17,603            | 181                        | 205,322                                    |
| ailddatganwyd                                                        |                                                                            |                                                |                                              |                                                      |                   |                            |                                            |
| Ychwanegiadau                                                        | 4,407                                                                      | -                                              | 2,377                                        | -                                                    | 1,615             | -                          | 8,399                                      |
| Ailddynodi                                                           | 19,408                                                                     | 1,964                                          | (23,001)                                     | -                                                    | 1,629             | -                          | -                                          |
| Gwaredu                                                              | (2,991)                                                                    | -                                              | -                                            | -                                                    | -                 | -                          | (2,991)                                    |
| <b>Ar 31 Gorffennaf<br/>2025</b>                                     | <b>183,349</b>                                                             | <b>2,143</b>                                   | <b>4,205</b>                                 | <b>5</b>                                             | <b>20,847</b>     | <b>181</b>                 | <b>210,730</b>                             |
| <b>Dibrisiant</b>                                                    |                                                                            |                                                |                                              |                                                      |                   |                            |                                            |
| Ar 1 Awst 2024                                                       | 67,279                                                                     | 36                                             | 517                                          | -                                                    | 14,672            | 114                        | 82,618                                     |
| ailddatganwyd                                                        |                                                                            |                                                |                                              |                                                      |                   |                            |                                            |
| Tâl am y<br>flwyddyn                                                 | 4,920                                                                      | 153                                            | -                                            | -                                                    | 2,689             | 11                         | 7,773                                      |
| Ailddynodi                                                           | (1,364)                                                                    | 1,364                                          | -                                            | -                                                    | -                 | -                          | -                                          |
| Gwaredu                                                              | (1,564)                                                                    | -                                              | -                                            | -                                                    | -                 | -                          | (1,564)                                    |
| <b>Ar 31 Gorffennaf<br/>2025</b>                                     | <b>69,271</b>                                                              | <b>1,553</b>                                   | <b>517</b>                                   | <b>-</b>                                             | <b>17,361</b>     | <b>125</b>                 | <b>88,827</b>                              |
| <b>Gwerth net ar bapur<br/>ar<br/>31 Gorffennaf 2025</b>             | <b>114,078</b>                                                             | <b>590</b>                                     | <b>3,688</b>                                 | <b>5</b>                                             | <b>3,486</b>      | <b>55</b>                  | <b>121,903</b>                             |
| Gwerth net ar bapur<br>ar 31 Gorffennaf<br>2024 wedi'i<br>ailddatgan | 94,646                                                                     | 743                                            | 24,312                                       | 5                                                    | 2,930             | 67                         | 122,704                                    |

## ASEDAU SEFYDLOG DIRIAETHOL – Y COLEG (Nodyn 11 - parhad)

|                                                                         | Tir ac<br>Adeiladau<br>Rhydd-<br>ddaliadol<br>Ailddatg<br>anwyd<br>£'000 | Gwelliannau i<br>eiddo dan<br>brydles<br>£'000 | Asedau sy'n cael<br>eu hadeiladu<br>£'000 | Ased<br>Treftadaeth –<br>Gwaith Celf<br>£'000 | Cyfarpar<br>£'000 | Cerbydau<br>Modur<br>£'000 | Cyfanswm<br>Ailddatganwyd<br>£'000 |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------|----------------------------|------------------------------------|
| <b>Cost neu brisiad</b>                                                 |                                                                          |                                                |                                           |                                               |                   |                            |                                    |
| Ar 1 Awst 2024                                                          | 162,510                                                                  | -                                              | 24,829                                    | 5                                             | 17,421            | 181                        | 204,945                            |
| ailddatganwyd                                                           |                                                                          |                                                |                                           |                                               |                   |                            |                                    |
| Ychwanegiadau                                                           | 4,407                                                                    | -                                              | 2,377                                     | -                                             | 1,615             | -                          | 8,399                              |
| Ailddynodi                                                              | 19,408                                                                   | 1,964                                          | (23,001)                                  | -                                             | 1,629             | -                          | -                                  |
| Gwaredu                                                                 | (2,991)                                                                  | -                                              | -                                         | -                                             | -                 | -                          | (2,991)                            |
| <b>Ar 31 Gorffennaf<br/>2025</b>                                        | <b>183,334</b>                                                           | <b>1,964</b>                                   | <b>4,205</b>                              | <b>5</b>                                      | <b>20,664</b>     | <b>181</b>                 | <b>210,353</b>                     |
| <b>Dibrisiant</b>                                                       |                                                                          |                                                |                                           |                                               |                   |                            |                                    |
| Ar 1 Awst 2024                                                          | 67,264                                                                   | -                                              | 517                                       | -                                             | 14,498            | 114                        | 82,393                             |
| ailddatganwyd                                                           |                                                                          |                                                |                                           |                                               |                   |                            |                                    |
| Tâl am y flwyddyn                                                       | 4,921                                                                    | 133                                            | -                                         | -                                             | 2,680             | 11                         | 7,745                              |
| Ailddynodi                                                              | (1,364)                                                                  | 1,364                                          | -                                         | -                                             | -                 | -                          | -                                  |
| Gwaredu                                                                 | (1,564)                                                                  | -                                              | -                                         | -                                             | -                 | -                          | (1,564)                            |
| <b>Ar 31 Gorffennaf<br/>2025</b>                                        | <b>69,256</b>                                                            | <b>1,497</b>                                   | <b>517</b>                                | <b>-</b>                                      | <b>17,178</b>     | <b>125</b>                 | <b>88,574</b>                      |
| <b>Gwerth net ar<br/>bapur ar 31<br/>Gorffennaf<br/>2025</b>            | <b>114,077</b>                                                           | <b>468</b>                                     | <b>3,688</b>                              | <b>5</b>                                      | <b>3,486</b>      | <b>55</b>                  | <b>121,779</b>                     |
| Gwerth net ar<br>bapur ar 31<br>Gorffennaf<br>2024 wedi'i<br>ailddatgan | 94,646                                                                   | 600                                            | 24,312                                    | 5                                             | 2,923             | 67                         | 122,552                            |

Prisiwyd y tir a'r adeiladau yn 1996 ar y gost adnewyddu wedi'i dibrisio gan Chestertons, cwmni syrfewyr siartredig annibynnol. Pe na bai'r tir a'r adeiladau a etifeddwyd wedi'u hailbrisio byddent wedi'u cynnwys ar y gost hanesyddol a ganlyn.

£'000  
DIM  
Cost  
Dibrisiant cronedig  
Gwerth net ar bapur

Yn deillio o ymarfer a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn i gydgrynhoi a gwella'r Gofrestr Asedau Sefydlog a gedwir ar gyfer y Grŵp, ail-ddynodwyd cost a dibrisiant cysylltiedig nifer o asedau yng nghategoriau'r nodiadau asedau sefydlog i adlewyrchu eu dosbarthiad yn well.

## 12. ADDASIAD MEWN PERTHYNAS Â'R FLWYDDYN FLAENOROL

Mae'r Addasiad mewn Perthynas â'r Flwyddyn Flaenorol yn ymwneud â'r amhariadau a gydnabyddwyd yn erbyn Ffordd Ffriddoedd, Adeilad Friars a safle Penrallt. Pan baratowyd y datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ym mis Gorffennaf 2024 yn wreiddiol, deallwyd y byddai Ffordd Ffriddoedd ac adeilad y Friars yn cael eu gwaredu mewn un lot. Felly gwnaed addasiad amhariad yn erbyn yr holl gampws. Yr hyn a ddigwyddodd mewn gwirionedd oedd bod adeilad Friars wedi'i werthu ar wahân i weddill

Ffordd Ffriddoedd a dylid bod wedi prisio'r asedau a'u hamhariad ar wahân. Canlyniad hyn oedd lleihau'r amhariad yn erbyn adeilad Friars oedd yn cael ei werthu am fwy na'i werth net ar bapur a chynyddu'r amhariad yn erbyn Ffordd Ffriddoedd i gydnabod ei werth gwirioneddol wedi'r amhariad.

Yn ogystal, canfu ymarfer a gynhaliwyd yn ystod y flwyddyn i gydgrynhoi a gwella'r Gofrestr Asedau Sefydlog a gedwir ar gyfer y Grŵp nifer o eitemau pellach yn ymwneud â Ffordd Ffriddoedd y dylid bod wedi'u hamharu yn ystod y flwyddyn flaenorol a bod rhai asedau a neilltuwyd i safle Penrallt wedi cael eu hamharu mewn camgymeriad.

At ei gilydd, effaith yr addasiadau hyn yw cynyddu'r amhariad ac felly lleihau £1,387k ar werth net ar bapur yr asedau a ddygwyd ymlaen ar 31 Gorffennaf 2024.

### Newidiadau i Fantolen y Grŵp

|                                                   | Fel yr<br>adroddw<br>yd yn<br>flaenorol<br>£'000 | Addasiad<br>£'000 | Fel yr<br>ailddatganwyd ar<br>31 Gorffennaf<br>2024<br>£'000 |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------|
| Asedau sefydlog diriaethol                        | 124,091                                          | (1,387)           | 122,552                                                      |
| Cyfanswm yr asedau sefydlog                       | 124,147                                          | (1,387)           | 122,760                                                      |
| Cyfanswm yr asedau, llai rhwymedigaethau cyfredol | 139,435                                          | (1,387)           | 138,464                                                      |
| Cyfanswm yr asedau net                            | 65,739                                           | (1,387)           | 64,352                                                       |
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b>                    |                                                  |                   |                                                              |
| Y cyfrif incwm a gwariant                         | 58,282                                           | (1,387)           | 56,895                                                       |
| Cyfanswm y cronfeydd anghyfyngedig                | 65,739                                           | (1,387)           | 64,352                                                       |

### Newidiadau i Fantolen y Grŵp

|                                                   | Fel yr<br>adroddwyd<br>yn flaenorol<br>£'000 | Addasiad<br>£'000 | Fel yr<br>ailddatganwyd<br>ar 31<br>Gorffennaf<br>2024<br>£'000 |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Asedau sefydlog diriaethol                        | 123,939                                      | (1,387)           | 122,552                                                         |
| Cyfanswm yr asedau sefydlog                       | 125,801                                      | (1,387)           | 124,414                                                         |
| Cyfanswm yr asedau, llai rhwymedigaethau cyfredol | 139,851                                      | (1,387)           | 138,464                                                         |
| Cyfanswm yr asedau net                            | 66,155                                       | (1,387)           | 64,768                                                          |
| <b>Cronfeydd anghyfyngedig</b>                    |                                              |                   |                                                                 |
| Y cyfrif incwm a gwariant                         | 58,698                                       | (1,387)           | 57,310                                                          |
| Cyfanswm y cronfeydd anghyfyngedig                | 66,155                                       | (1,387)           | 64,768                                                          |

**Newidiadau i'r datganiad cyfunol ynghylch incwm a gwariant cynhwysfawr**

|                                                                    | yr adroddwyd yn<br>flaenorol | Addasiad       | Fel yr<br>ailddatganwyd<br>ar 31<br>Gorffennaf<br>2024 |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Y cyfnod a daeth i ben 31 Gorffennaf 2024</b>                   | <b>£'000</b>                 | <b>£'000</b>   | <b>£'000</b>                                           |
| Costau Dibrisio ac Amharu                                          | 9,360                        | 1,387          | 10,747                                                 |
| Cyfanswm y Gwariant                                                | 97,593                       | 1,387          | 98,980                                                 |
| <b>(Diffyg)/gwarged cyn enillion a cholledion eraill cyn treth</b> | <b>(3,186)</b>               | <b>(1,387)</b> | <b>(4,573)</b>                                         |
| Gwarged/(Diffyg) am y flwyddyn ariannol                            | (1,799)                      | (1,387)        | (3,186)                                                |
| <b>Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr / (gwariant) am y flwyddyn</b>    | <b>(3,443)</b>               | <b>(1,387)</b> | <b>(4,830)</b>                                         |

**Newidiadau i'r datganiad cyfunol ynghylch incwm a gwariant cynhwysfawr**

|                                                                    | yr adroddwyd yn<br>flaenorol | Addasiad       | r ailddatganwyd ar<br>31 Gorffennaf 2024 |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------------|------------------------------------------|
| <b>Y cyfnod a daeth i ben 31 Gorffennaf 2024</b>                   | <b>£'000</b>                 | <b>£'000</b>   | <b>£'000</b>                             |
| Costau Dibrisio ac Amharu                                          | 9,332                        | 1,387          | 10,719                                   |
| Cyfanswm y Gwariant                                                | 93,233                       | 1,387          | 94,620                                   |
| <b>(Diffyg)/gwarged cyn enillion a cholledion eraill cyn treth</b> | <b>(1,751)</b>               | <b>(1,387)</b> | <b>(3,138)</b>                           |
| Gwarged/(Diffyg) am y flwyddyn ariannol                            | (1,751)                      | (1,387)        | (3,138)                                  |
| <b>Cyfanswm yr incwm cynhwysfawr / (gwariant) am y flwyddyn</b>    | <b>(3,395)</b>               | <b>(1,387)</b> | <b>(4,783)</b>                           |

### 13. BUDDSODDIADAU

Mae'r Grŵp yn berchen ar 100% o gyfalaf cyfranddaliadau Hyfforddiant Gogledd Cymru Cyfyngedig (North Wales Training Limited). Prif fusnes North Wales Training Limited yw darparu prentisiaethau a hyfforddiant ym maes sgiliau.

Ar 1 Tachwedd 2024 prynodd North Wales Training Limited holl gyfalaf cyfranddaliadau Fit UK Training and Education Limited. Prif fusnes y cwmni yw darparu cyrsiau a chymwysterau Ffitrwydd a Hyfforddiant, yn Lloegr yn bennaf.

Cost y buddsoddiad oedd £450,000 Mae'r swm wedi'i restru fel Ewyllys Da yn y cyfrifon gan nad oedd gan y cwmni unrhyw asedau net ac eithrio asedau anniriaethol pan brynwyd ef.

#### 14. BUDDSODDIADAU ANGHYFREDOL

|                                                 | <b>GRŴP<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>GRŴP<br/>2024<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2024<br/>£'000</b> |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Buddsoddiadau mewn is-gwmnïau                   | -                              | 1,806                           | -                              | 1,806                           |
| Buddsoddiadau mewn asedau<br>anghyfredol eraill | 82                             | 82                              | 56                             | 56                              |
| <b>Cyfanswm</b>                                 | <b>82</b>                      | <b>1,888</b>                    | <b>56</b>                      | <b>1,862</b>                    |

Mae'r Grŵp yn berchen ar 100% o gyfranddaliadau £1 cyffredin y cwmnïau a ganlyn, yr ymgorfforwyd pob un ohonynt ym Mhrydain Fawr.

- North Wales Training Limited sy'n ymwneud yn bennaf â darparu hyfforddiant, ac sydd yn ei dro yn berchen ar 100% o gyfalaf cyfranddaliadau Fit UK Training and Education Limited

- ColSol Limited sy'n segur.

Mae'r Grŵp wedi buddsoddi mewn cyfranddaliadau yn Hufenfa De Arfon, busnes cydweithredol sy'n eiddo i ffermwyr. Defnyddia'r Grŵp Hufenfa De Arfon i basteureiddio llaeth. Yn ogystal, mae gan y Grŵp fuddsoddiad yn Wynnstay Group plc.

#### 15. MASNACH A SYMIAU ERAILL SY'N DDERBYNIADWY

|                                                                     | <b>GRŴP<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>GRŴP<br/>2024<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2024<br/>£'000</b> |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Symiau sy'n ddyledus ymhen<br>blwyddyn:                             |                                |                                 |                                |                                 |
| Dyledwyr masnachol                                                  | 2,099                          | 1,596                           | 1,227                          | 873                             |
| Rhagdaliadau ac incwm cronedig                                      | 2,838                          | 2,780                           | 5,489                          | 5,412                           |
| Symiau sy'n ddyledus gan Lywodraeth<br>Cymru a chyrrff cysylltiedig | 1,968                          | 1,968                           | 1,846                          | 1,846                           |
| <b>Cyfanswm</b>                                                     | <b>6,905</b>                   | <b>6,344</b>                    | <b>8,562</b>                   | <b>8,131</b>                    |

#### 16. STOC

|      | <b>GRŴP<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>GRŴP<br/>2024<br/>£'000</b> | <b>Coleg<br/>2024<br/>£'000</b> |
|------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Stoc | 922                            | 922                             | 677                            | 677                             |

Mae'r stoc yn cyfeirio'n bennaf at y da byw a gedwir i ddibenion addysgol. Ni chaiff ei brynu gyda'r bwriad i'w ailwerthu.

#### 17. CREDYDWYR SYMIAU SY'N DDYLEDUS YMHEN BLWYDDYN

|                                              | GRŴP<br>2025  | Coleg<br>2025 | GRŴP<br>2024  | Coleg<br>2024 |
|----------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Taliadau masnachol                           | 874           | 818           | 1,285         | 1,230         |
| Trethiant arall a nawdd cymdeithasol         | 123           | 40            | 1,547         | 1,478         |
| Croniadau ac incwm gohiriedig                | 5,814         | 5,536         | 5,741         | 5,735         |
| Symiau sy'n ddyledus i Lywodraeth Cymru      | 4             | 4             | 888           | 888           |
| Incwm gohiriedig – cyfalaf gan y llywodraeth | 4,279         | 4,279         | 4,192         | 4,192         |
|                                              | <u>11,094</u> | <u>10,677</u> | <u>13,653</u> | <u>13,523</u> |

Mae tâl gwyliau crynodol o £1,714k (2024: £ 1,660k ) wedi'i gynnwys yn y croniadau)

#### 18. CREDYDWYR: SYMIAU SY'N DDYLEDUS AR ÔL BLWYDDYN

|                                              | GRŴP<br>2025<br>£'000 | Coleg<br>2025<br>£'000 | GRŴP<br>2024<br>£'000 | Coleg<br>2024<br>£'000 |
|----------------------------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| Incwm gohiriedig – cyfalaf gan y llywodraeth | <u>76,083</u>         | <u>76,083</u>          | <u>70,786</u>         | <u>70,786</u>          |
|                                              | <u>76,083</u>         | <u>76,083</u>          | <u>70,786</u>         | <u>70,786</u>          |

## 19. DARPARIAETHAU ERAILL

|                                              | Pensiynau<br>Uwch   | Cyfanswm            |
|----------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                              | £'000               | £'000               |
| Ar 1 Awst 2024                               | 2,753               | 2,753               |
| Trosglwyddwyd o'r cyfrif incwm a<br>gwariant | (306)               | (306)               |
| <b>Ar 31 Gorffennaf 2025</b>                 | <b><u>2,447</u></b> | <b><u>2,447</u></b> |

Mae'r ddarpariaeth o ran pensiynau uwch yn ymwneud â chostau staff sydd eisoes wedi gadael eu swyddi gyda'r Grŵp. Cyfrifwyd y ddarpariaeth yn unol â chanllawiau a gyhoeddwyd gan y cyrff cyllido. Cyfrifwyd y ddarpariaeth eto yn dilyn y newid yn nhybiaeth y Mynegai Prisiau Defnyddwyr (CPI) ynghylch y cynnydd mewn pensiynau.

Y prif dybiaethau o ran y cyfrifo hwn yw:

|                     | <u>2025</u> | <u>2024</u> |
|---------------------|-------------|-------------|
| Chwyddiant prisiau  | 2.7%        | 2.8%        |
| Cyfradd ddisgowntio | 5.5%        | 4.8%        |

## 20. DIGWYDDIADAU WEDI'R CYFNOD ADRODD

Ni fu digwyddiadau i adrodd amdanynt wedi'r cyfnod adrodd.

## 21. RHWYMEDIGAETHAU O RAN BUDDION WEDI'U DIFFINIO

Mae'r Grŵp yn cymryd rhan mewn dau gynllun pensiwn penodol: Cynllun Pensiwn Athrawon Cymru a Lloegr (TPS) i staff academiaidd a staff perthynol a Chynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (LGPS) i staff nad ydynt yn addysgu, a reolir gan Gyngor Gwynedd.

| <b>Cyfanswm costau pensiwn am y flwyddyn</b>               | <b>2025</b>          | <b>2024</b>         |
|------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|
|                                                            | <b>£'000</b>         | <b>£'000</b>        |
| Cynllun Pensiwn Athrawon: y cyfraniadau a dalwyd paid      | 6,585                | 5,608               |
| Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol: y cyfraniadau a dalwyd   | 4,181                | 4,042               |
| Cost FRS 102 (28)                                          | <u>99</u>            | <u>225</u>          |
| Y gost i'r Datganiad ynghylch Incwm Cynhwysfawr            | 4,280                | 4,267               |
| Cost pensiwn uwch i'r Datganiad ynghylch Incwm Cynhwysfawr | (306)                | 107                 |
| <b>Cyfanswm cost pensiynau am y flwyddyn</b>               | <b><u>10,559</u></b> | <b><u>9,982</u></b> |

Caiff costau pensiynau eu hasesu'n unol â chyngor actiwariad cymwys annibynnol. Cafodd y Cynllun Pensiwn Athrawon ei brisio ddiwethaf gan yr actiwariad ar 31 Mawrth 2020 a chafodd y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol ei brisio ddiwethaf gan yr actiwariad ar 31 Mawrth 2022.

Nid oedd unrhyw gyfraniadau'n ddyledus nac wedi'u rhagdalau naill ar ddechrau nac ar ddiwedd y flwyddyn ariannol.

### Cynllun Pensiwn Athrawon

Mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gynllun budd statudol, cyfrannol, wedi'i ddiffinio, a lywodraethir gan Reoliadau Pensiynau Athrawon 2014. Mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gynllun heb ei ariannu ac mae aelodau'n cyfrannu ar sail "talw wrth fynd" – mae'r cyfraniadau hyn, ynghyd â'r rhai a wneir gan gyflogwyr, yn cael eu credydu i'r Trysorlys. Mae'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn gynllun pensiwn aml-gyflogwr ac nid oes digon o wybodaeth ar gael i gyfrifyddu ar sail buddion diffiniedig felly fe'i cyfrifyddir fel cynllun cyfraniadau diffiniedig.

### Prisio'r Cynllun Pensiwn Athrawon

Dim llai na phob pedair blynedd mae Actwari'r Llywodraeth, gan ddefnyddio egwyddorion actiwariad arferol, yn cynnal adolygiad actiwariad ffurfiol o'r Cynllun Pensiwn Athrawon. Nod yr adolygiad yw nodi lefel y cyfraniadau yn y dyfodol. Mae prisiau cynllun actiwariad yn dibynnu ar ragdybiaethau ynghylch gwerth costau yn y dyfodol, natur y buddion a llawer o ffactorau eraill. Cynhaliwyd yr adolygiad actiwariad diwethaf o'r Cynllun Pensiwn Athrawon ar 31 Mawrth 2020, ac yn unol â'r Cyfarwyddiadau ynghylch Pensiynau Gwasanaethau Cyhoeddus (Prisiau a Chapio Costau Cyflogwyr) 2023 a'r Gyfradd Cyfraniad Cyflogwyr fe'i haseswyd gan ddefnyddio rhagdybiaethau a gytunwyd yn y Cyfarwyddiadau ac fe'i derbyniwyd ar y gyfradd asesu wreiddiol gan nad oedd unrhyw fecanwaith rheoli costau yn cael ei dorri.

Cyhoeddwyd yr adroddiad ar y prisio ar 26 Hydref 2023. Dyma brif ganlyniadau'r prisiad:

- cyfanswm rhwymedigaethau'r cynllun ar gyfer gwasanaeth (y swm cyfalaf oedd ei angen ar 31 Mawrth 2020 i ddiwallu llif arian y dyfodol mewn perthynas â buddion a enillir) o £262 biliwn
- Gwerth asedau tybiannol (amcangyfrif o gyfraniadau yn y dyfodol ynghyd â'r enillion o'r



buddsoddiadau tybiannol a ddelir ar y dyddiad prisio) o £222.2 biliwn

- Diffyg tybiannol o £39.8 biliwn mewn perthynas â gwasanaeth blaenorol (2016: £22 biliwn)
- Mae'r gyfradd disgownt yn 1.7% yn fwy na'r Mynegai Prisiau Defnyddwyr (2016: 2.4% yn fwy na'r Mynegai Prisiau Defnyddwyr (y newid sydd wedi cael yr arwyddocâd ariannol mwyaf)

### **Rhwymedigaethau o ran buddion wedi'u diffinio (parhad)**

O ganlyniad i'r prisiad, pennwyd mai cyfraddau cyfraniadau'r cyflogwr fyddai 28.6% o'r cyflog pensiynadwy o 1 Ebrill 2024 hyd 31 Mawrth 2027 (o gynharu â 23.68% o dan y prisiad blaenorol yn cynnwys ardoll o 0.08% am weinyddu).

Cyfanswm y costau pensiwn a dalwyd i'r Cynllun Pensiwn Athrawon yn ystod y flwyddyn oedd £6,585,000 (2024: £5,608,000).

### **Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol**

Mae'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol yn gynllun buddion diffiniedig ac mae ei asedau'n cael eu cadw mewn cronfeydd ar wahân a weinyddir gan ymddiriedolwyr. Cyfanswm y cyfraniadau a wnaed yn ystod y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Gorffennaf 2025 oedd £5,583,000 (2024 - £5,415,000)) gyda'r cyflogwyr yn cyfrannu cyfanswm o £4,181,000 (2024 - £4,042,000) a'r gweithwyr yn cyfrannu cyfanswm o £1,402,000 (2024 - £1,358,000). Ar 1 Ebrill 2025, newidiodd cyfradd gyfrannu'r gweithwyr i fod yn ddibynnol ar eu cyflog fel y dangosir isod:

Newidiadau i'r bandiau

| <b>Y Band o 1 Ebrill 2025<br/>Tâl Amser Cyflawn</b> | <b>Y Band o 1 Ebrill 2024<br/>Tâl Amser Cyflawn</b> | <b>Y Gyfradd<br/>Gyfrannu</b> |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------|
| £0-£17,800                                          | £0-£17,600                                          | 5.5%                          |
| £17,801 - £28,000                                   | £17,601 - £27,600                                   | 5.8%                          |
| £28,801- £45,600                                    | £27,601 - £44,900                                   | 6.5%                          |
| £45,601 - £57,700                                   | £44,901 - £56,800                                   | 6.8%                          |
| £57,701 - £81,000                                   | £56,801 - £79,700                                   | 8.5%                          |
| £81,001 - £114,800                                  | £79,701 - £112,900                                  | 9.9%                          |
| £114,801 - £135,300                                 | £112,901 - £133,100                                 | 10.5%                         |
| £135,301 - £203,000                                 | £133,101 - £199,700                                 | 11.4%                         |
| Mwy na £203,000                                     | Mwy na £199,700                                     | 12.5%                         |

## RHWYMEDIGAETHAU O RAN BUDDION WEDI'U DIFFINIO (parhad)

Seiliwyd y wybodaeth ganlynol ar brisiad actiwaraidd llawn o'r Gronfa ar 31 Mawrth 2022 a ddiweddarwyd hyd at 31 Gorffennaf 2025 gan actwari annibynnol cymwys.

|                                               | <b>Ar 31<br/>Gorffennaf<br/>2025</b> | <b>Ar 31<br/>Gorffennaf<br/>2024</b> |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Cyfradd y cynnydd mewn cyflogau               | 3.25%                                | 3.25%                                |
| Darpar gynnydd mewn pensiynau                 | 2.75%                                | 2.75%                                |
| Cyfradd ddisgowntio rhwymedigaethau'r cynllun | 5.80%                                | 5.00%                                |
| Cyfnawid pensiynau am gyfandaliadau           | 65%                                  | 65%                                  |

### Cyfnawid

Mae'r tybiaethau cyfredol ynghylch marwolaethau'n cynnwys lwfans digonol ar gyfer gwelliannau yn y cyfraddau marwolaeth yn y dyfodol. Tybir y bydd y rhai a fydd yn ymddeol yn 65 yn byw am y niferoedd canlynol o flynyddoedd wedi hynny:

|                                          | <b>Ar 31<br/>Gorffennaf<br/>2025</b> | <b>Ar 31<br/>Gorffennaf<br/>2024</b> |
|------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|                                          | <b>Blynyddoedd</b>                   | <b>Blynyddoedd</b>                   |
| <b><i>Yn ymddeol heddiw</i></b>          |                                      |                                      |
| Dynion                                   | 20.6                                 | 20.4                                 |
| Merched                                  | 23.7                                 | 23.7                                 |
| <b><i>Yn ymddeol mewn 20 mlynedd</i></b> |                                      |                                      |
| Dynion                                   | 21.8                                 | 21.6                                 |
| Merched                                  | 25.5                                 | 25.5                                 |

## RHWYMEDIGAETHAU O RAN BUDDION WEDI'U DIFFINIO (parhad)

### Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Parhad)

Dyma gyfran y Grŵp o asedau Cronfa Bensiwn Cyngor Gwynedd (amcangyfrifir bod cyfran y Grŵp yn 1.5%) a'r gyfradd adennill ddisgwyliedig:

|                                                                                  | <b>Gwerth<br/>Teg ar<br/>31 Gorff<br/>2025<br/>£'000</b> | <b>Gwerth<br/>Teg ar<br/>31 Gorff<br/>2024<br/>£'000</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Gwerth teg yr asedau</b>                                                      | 197,351                                                  | 178,057                                                  |
| Gwerth presennol rhwymedigaethau'r cynllun                                       |                                                          |                                                          |
| - Wedi'u cyllido                                                                 | (114,652)                                                | (125,057)                                                |
| - Heb eu cyllido                                                                 | (132)                                                    | (157)                                                    |
| Addasiad i Derfyn Uchaf yr Asedau                                                | <u>(82,699)</u>                                          | <u>(53,000)</u>                                          |
| Asedau yn y cynllun                                                              | <u>(132)</u>                                             | <u>(157)</u>                                             |
|                                                                                  | <b>2025<br/>£'000</b>                                    | <b>2024<br/>£'000</b>                                    |
| <b>Symiau a gynhwysir yn y costau staffio</b>                                    |                                                          |                                                          |
| Costau gwasanaeth cyfredol                                                       | 4,172                                                    | 4,224                                                    |
| Costau gwasanaeth blaenorol                                                      | <u>123</u>                                               | <u>58</u>                                                |
| <b>Cyfanswm</b>                                                                  | <u>4,295</u>                                             | <u>4,282</u>                                             |
| <b>Symiau a gynhwysir yn yr incwm o fuddsoddiadau</b>                            |                                                          |                                                          |
| Incwm llog net                                                                   | 8,955                                                    | 8,140                                                    |
| Llogau ar asedau'r cynllun                                                       | (6,317)                                                  | (6,027)                                                  |
| Llogau ar effaith terfyn uchaf yr asedau                                         | <u>(2,648)</u>                                           | <u>(2,036)</u>                                           |
|                                                                                  | <u>(10)</u>                                              | <u>77</u>                                                |
| <b>Symiau a gydnabyddir mewn Incwm Cynhwysfawr Arall</b>                         |                                                          |                                                          |
| Adenillion ar asedau'r cynllun pensiwn                                           | 7,965                                                    | 7,270                                                    |
| Newidiadau yn y tybiaethau sy'n sail i werth presennol rhwymedigaethau'r cynllun | 19,220                                                   | 1,740                                                    |
| Newidiadau ar effaith terfyn uchaf yr asedau                                     | <u>(27,051)</u>                                          | <u>(10,654)</u>                                          |
| Y swm a gydnabyddir mewn Incwm Cynhwysfawr Arall Incwm                           | <u>134</u>                                               | <u>(1,644)</u>                                           |

## **RHWYMEDIGAETHAU O RAN BUDDION WEDI'U DIFFINIO (parhad)**

### **Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol(parhad)**

#### **Symudiad yn (rhwymedigaeth)/asedau'r buddion net diffiniedig yn ystod y flwyddyn**

|                                                                        | <b>2025</b>         | <b>2024</b>         |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|
|                                                                        | <b>£'000</b>        | <b>£'000</b>        |
| Gwarged/(Diffyg) yn y cynllun ar 1 Awst                                | (157)               | 1,635               |
| Symudiad yn ystod y flwyddyn:                                          |                     |                     |
| Costau gwasanaeth cyfredol                                             | (4,295)             | (4,282)             |
| Cyfraniadau cyflogwr                                                   | 4,196               | 4,057               |
| Llog net ar y (rhwymedigaeth)/ased ddiffiniedig                        | (10)                | 77                  |
| Enillion actiwaraid                                                    | 27,185              | 9,010               |
| Addasiad i Derfyn Uchaf yr Asedau                                      | <u>(27,051)</u>     | <u>(10,654)</u>     |
| <b>Buddion diffiniedig net asedau/(rhwymedigaeth) ar 31 Gorffennaf</b> | <b><u>(132)</u></b> | <b><u>(157)</u></b> |

### **Cysoni Asedau a Rhwymedigaethau**

|                                                                                    | <b>2025</b>           | <b>2024</b>           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                                                    | <b>£'000</b>          | <b>£'000</b>          |
| <b>Newidiadau yng ngwerth presennol rhwymedigaethau buddion wedi'u diffinio</b>    |                       |                       |
| <b>Rhwymedigaethau o ran buddion wedi'u diffinio ar ddechrau'r cyfnod</b>          | <b>125,214</b>        | <b>117,820</b>        |
| Costau gwasanaeth cyfredol cost                                                    | 4,172                 | 4,224                 |
| Costau gwasanaeth blaenorol                                                        | 123                   | 58                    |
| Cost llogau                                                                        | 6,317                 | 6,027                 |
| Cyfraniadau gan aelodau'r Cynllun                                                  | 1,402                 | 1,358                 |
| Enillion a cholledion profiad yn deillio o rhwymedigaethau buddion wedi'u diffinio | (19,220)              | (1,740)               |
| Amcangyfrif o'r buddion a dalwyd                                                   | (3,209)               | (2,518)               |
| Y buddion a dalwyd nas cyllidwyd                                                   | (15)                  | (15)                  |
| <b>Rhwymedigaethau o ran buddion wedi'u diffinio ar ddiwedd y cyfnod</b>           | <b><u>114,784</u></b> | <b><u>125,214</u></b> |

### **Cysoni Asedau**

|                                                                                   |                       |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Gwerth teg asedau'r cynllun ar ddechrau'r cyfnod</b>                           | <b>178,057</b>        | <b>159,765</b>        |
| Llogau ar asedau'r cynllun                                                        | 8,955                 | 8,140                 |
| Adenillion ar asedau'r cynllun                                                    | 7,965                 | 7,270                 |
| Cyfraniadau cyflogwr                                                              | 4,181                 | 4,042                 |
| Cyfraniadau gan aelodau'r Cynllun                                                 | 1,402                 | 1,358                 |
| Enillion a cholledion profiad yn deillio o rhwymedigaethau asedau wedi'u diffinio | -                     | -                     |
| Amcangyfrif o'r buddion a dalwyd                                                  | <u>(3,209)</u>        | <u>(2,518)</u>        |
| <b>Gwerth teg asedau'r cynllun ar ddiwedd y cyfnod</b>                            | <b><u>197,351</u></b> | <b><u>178,057</u></b> |

## **RHWYMEDIGAETHAU O RAN BUDDION WEDI'U DIFFINIO (parhad)**

### **Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (parhad)**

|                                                          | <b>2025<br/>£000</b> |
|----------------------------------------------------------|----------------------|
| Gwerth presennol rhwymedigaethau buddion wedi'u diffinio | (114,784)            |
| Gwerth teg asedau'r cynllun                              | <u>197,351</u>       |
| Asedau net                                               | 82,567               |
| Cyfyngiadau i derfyn uchaf yr asedau                     | <u>(82,699)</u>      |
| Asedau net a gydnabyddir yn y fantolen                   | <u>(132)</u>         |

Mae gwerth cyfran y Grŵp o'r asedau net wedi'i gyfyngu oherwydd mai terfyn uchaf yr asedau yw gwerth mwyaf posibl y buddion economaidd sydd ar gael ar ffurf yr hawl ddiamod i gyfraniadau llai o'r cynllun. Gwnaed addasiad cyfatebol i'r incwm cynhwysfawr arall a gydnabyddir yn y cyfnod.

Amcangyfrifir mai £4,181,000 fydd gwerth cyfraniadau'r cyflogwr am y flwyddyn a ddaw i ben 31 Gorffennaf 2025. Gwerth presennol rhwymedigaethau heb eu hariannu yw 132,000 (2023 - £157,000).

Mae'r Coleg yn ymwybodol fod y Llys Apêl wedi cadarnhau'r penderfyniad yn yr achos rhwng Virgin Media ac ymddiriedolwyr NTL Pension. Mae'r penderfyniad hwn yn cwestiynu dilysrwydd unrhyw addasiadau a wnaed o ran rheolau cynllun pensiwn wedi'i contractio allan rhwng 6 Ebrill 1997 a 5 Ebrill 2016. Mae'r dyfarniad yn golygu y gallai rhai addasiadau hanesyddol yn effeithio ar hawliau adran 9(2B) fod yn annilys os na chafwyd y cadarnhad actiwaraid angenrheidiol dan Ddeddf Cynlluniau Pensiwn 1993. Nes y bydd rhagor o ymchwiliadau wedi'u gwneud gan Adran Actwari Llywodraeth y Deyrnas Unedig a/neu unrhyw weithredu deddfwriaethol gan y llywodraeth, mae effaith potensial hyn, os o gwbl, ar brisiad rhwymedigaethau'r cynllun yn parhau'n anhysbys.

## **22. NODIADAU I GYD-FYND Â'R DATGANIAD LLIF ARIAN**

### **Dadansoddiad cyfunol o newidiadau mewn cronfeydd net**

|                                     | Ar 1 Awst     | Arian parod  | Prydlesi ariannol newydd | Newidiadau anariannol eraill | Newidiadau yng ngwerth y farchnad a'r gyfradd gyfnewid | Ar 31 Gorff   |
|-------------------------------------|---------------|--------------|--------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------|
|                                     | 2024<br>£'000 | £'000        | £'000                    | £'000                        | £'000                                                  | 2025<br>£'000 |
| Arian parod mewn llaw, ac yn y banc | 19,702        | 5,825        | -                        | -                            | -                                                      | 25,527        |
| <b>Cronfeydd net</b>                | <b>19,702</b> | <b>5,825</b> | <b>-</b>                 | <b>-</b>                     | <b>-</b>                                               | <b>25,527</b> |

## 23 YMRWYMIADAU O RAN CYFALAF (Y GRŴP A'R COLEG)

### Y GRŴP a'r Coleg

|                                            | 2025<br>£'000 | 2024<br>£'000 |
|--------------------------------------------|---------------|---------------|
| Ymrwymadau a contractiwyd ar 31 Gorffennaf | <u>2,129</u>  | <u>3,242</u>  |

Nid oes ymrwymadau o ran prydles ariannol yr ymgwymerwyd â hwy ond nas darparwyd ar eu cyfer eto yn y datganiadau ariannol.

## 24 YMRWYMIADAU O DAN BRYDLESI GWEITHREDOL (Y GRŴP A'R COLEG)

Mae cyfanswm isafswm y taliadau prydles yn y dyfodol o dan brydlesi gweithredol nad oed modd eu diddymu fel a ganlyn.

### Y Grŵp a'r Coleg

|                                                | 2025<br>£'000 | 2024<br>£'000 |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Taliadau dyledus</b>                        |               |               |
| Ymhenn llai na blwyddyn                        | 80            | 37            |
| Ymhenn na blwyddyn ond dim mwy na phum mlynedd | 199           | 161           |
| Ymhenn mwy na phum mlynedd                     | 98            | 140           |
|                                                | <u>377</u>    | <u>338</u>    |

## 25 TRAFODION PARTÏON PERTHYNOL

Oherwydd natur gweithrediadau'r Grŵp a chyfansoddiad bwrdd y llywodraethwyr (sy'n cynnwys cynrychiolwyr o sefydliadau lleol sy'n rhan o'r sector cyhoeddus a'r sector preifat), mae'n anochel y cynhelir trafodion gyda sefydliadau y mae gan aelod o fwrdd y llywodraeth fuddiant ynddynt.

Cynhelir yr holl drafodion sy'n ymwneud â sefydliadau y mae gan aelod o fwrdd y llywodraethwyr fuddiant ynddynt o hyd braich ac yn unol â rheoliadau ariannol a gweithdrefnau caffael arferol y Grŵp.

Mae'r Grŵp yn cefnogi'r saith egwyddor mewn perthynas â bywyd cyhoeddus a amlinellwyd gan Bwyllgor Nolan. O ran hyn, cred y Grŵp fod yr egwyddor o fod yn agored yn golygu bod gofyn datgelu trafodion nad yw'n ofynnol yn ôl FRS 8. Felly, nodir isod gyfanswm y taliadau a wnaed gan sefydliadau sydd â chysylltiad ag aelod o'r Bwrdd.

Ni fu unrhyw ddileadau yng nghyswllt trafodion partïon perthynol.

Nid oes unrhyw Lywodraethwr wedi derbyn unrhyw gydnyddiaeth ariannol na thaliadau wedi'u hepgor gan y coleg na'i is-gwmnïau yn ystod y flwyddyn (2024: Dim).

### **North Wales Training Limited - is-gwmni Grŵp Llandrillo Menai**

Cyfanswm y trafodion prynu yn ystod y flwyddyn oedd £386k (2024: £114k). Cyfanswm y trafodion gwerthu yn ystod y flwyddyn oedd £2k (2024: £32K). Roedd swm o £126k yn ddyledus i North Wales Training Limited (2024: £8k) ar ddiwedd y flwyddyn, a dim balansau'n ddyledus dan Ddyledwyr.

Yn ystod y flwyddyn gwnaeth North Wales Training Ltd. gyfraniad o £400,829 (2024 - 412,974) i Grŵp Llandrillo Menai.

## 26 CRONFA ARIANNOL WRTH GEFN

Dosbarthwyd dyraniad Grŵp Llandrillo Menai fel a ganlyn:

|                                    | <b>2025</b>  | <b>2024</b>  |
|------------------------------------|--------------|--------------|
|                                    | <b>£'000</b> | <b>£'000</b> |
| Grantiau AdAS                      | 772          | 721          |
| Grant AdAS (dygwyd ymlaen)         | -            | 6            |
| Talwyd i fyfyrwyr                  | (749)        | (655)        |
| Costau Gweinyddu                   | (23)         | (22)         |
| Cyfunwyd yn y datganiadau ariannol | -            | -            |
| Grant AdAS (dygwyd ymlaen)         | -            | (44)         |
| Dychwelwyd i Lywodraeth Cymru      | -            | 6            |

Mae grantiau'r Gronfa Ariannol Wrth Gefn ar gael i fyfyrwyr yn unig. Gweithredu fel asiant talu yn unig a wna'r coleg. Felly mae'r grantiau a dosbarthu'r arian cysylltiedig wedi'u heithrio o'r Datganiad ynghylch Incwm Cynhwysfawr.